

Il presente numero consta di 8 pagine.

però, non si arrese così presto e meno calce e tentò di morsi. Due calci colpirono la guardia Sullich, sopraggiunta in aiuto degli agenti, un calcio il Tiz.

Ieri il Gaberscek dovette rispondere del crimine di pubblica violenza mediante opposizione alle guardie e della contravvenzione di reverenza allo sfratto. E si giustificò dicendo che, afferrato alle spalle, non sapeva con chi avesse da fare e perciò la resistenza da lui opposta non poteva ritenersi fatta scientemente contro organi dell'autorità. Si contraddisse, però, subito, aggiungendo che s'era messo ad inseguire uno che stava a guardare, perché s'era accorto che gli agenti si preparavano ad aggirarlo.

Gli agenti Paolovich, Tiz, Ferlat e la guardia Sullich confermarono l'accusa. L'ispettore Tiz disse che il Gaberscek, resistendo, gli aveva dato tanto da fare che, giunto in polizia, non era in grado neppure di scrivere il protocollo d'arresto, tanto aveva il braccio indolenzito. La guardia Sullich disse pure di aver ripulito, in seguito ai calci ricevuti, due lividure.

La Corte, applicando la maggiore sanzione di pena, condannò il Gaberscek ad otto mesi di carcere duro inasprito con un digiuno al mese.

Diffendeva il dott. Gasparini.

La gratitudine dell'ungarese

Ferdinando Kiedl, di 25 anni, dal comitato di Wiesenburg (Ungheria), era venuto a Trieste, dopo finito il servizio militare, e, senza mezzi, senza occupazione, pregò e scongiurò tale Edmundo Fischer, cocchiere, perché gli desse alloggio e vitto, per amor di Dio. Il Fischer si lasciò impietosire e lo ricoverò nella sua stanza, fornendolo di tutto e dichiarandogli che lo avrebbe tenuto con sé, come aiuto, qualora si fosse adattato alle piccole esigenze della sua stanza. Il Kiedl accettò: ma, dopo un solo giorno, colto il momento in cui era solo, afferrò un orologio con catena d'argento ed alcuni effetti di vestiario del suo benefattore e, insulato ostile, si allontanò. Il Fischer lo fece arrestare.

Accusato del crimine di furto, il Kiedl comparve davanti al Tribunale e confessò ampiamente il furto addebitatogli, senza menomamente giustificarsi, rispondendo, alle domande rivoltegli, seccamente e ad alta voce, come fosse ancora al rogo.

La Corte lo condannò a due mesi di carcere duro con un digiuno al mese. Accogliendo le deduzioni del dif. dott. Gasparini, non trovò di applicare pure il bando, come domandato dal P. M.

Presiedeva il presidente del Tribunale avv. De Facis; giudici i cons. dott. Panigrazi e Lazzarich e il seg. Parisini. P. M. il sost. proc. di Stato dott. Zamin.

MARINA E NAVIGAZIONE

Nuova linea quindicinale per Palermo.
L'agenzia di Trieste della Navigazione Generale Italiana ci informa che dal giorno 16 corr. verrà attivata da qui una nuova linea quindicinale per Palermo con la toccata di Venezia, Ancona, Catania e Messina, la quale troverà a Palermo la coincidenza con la linea XXVII per Genova. Il ritorno di questa nuova linea avrà luogo da Palermo, in coincidenza con la linea XXVII da Genova, ogni secondo lunedì del 7 corr. con la toccata di Messina, Siracusa e Catania. Con questa linea viene offerto al ceto mercantile una nuova rapida comunicazione coi principali porti della Sicilia, rispettivamente col porto di Genova in andata e ritorno.

Movimento nel porto.
Ieri arrivarono nel nostro porto i pir. del Lloyd «Espero» da Venezia con 75 pass., «Venus» da Costantinopoli e Brindisi, «Wurbrand» da Cattaro e scali con 380 pass.; i pir. a.u. «Szeged» da Santos, Rio Janeiro e Algeri, «Petka» da Cattaro e scali con 152 pass., «Belorice» da Arsa, «Hervatska» da Novaglia; e i pir. italiani «Ravenna» da Ravenna con 15 passeggeri, «Brindisi» da Bari e Zara, e «Puccia» da Salomora e Venezia con 32 passeggeri.

Partirono i pir. del Lloyd «Metocovich» per Metocovich, «Espero» per Venezia; i pir. a.u. «Erny» per Messina, «Szapary» per Marsiglia, «Szent Laszlo» per Venezia; i pir. ital. «Assiria» per Genova; i pir. ellen. «Jonis» per Trebisonda; e i velieri italiani «Luigi» per Palermo, e «Carlo» per Candia.

Movimento dei piroscafi a.u.
«Dan» arrivò il 10 a Fiume, «Clio» il 10 a Venezia, «Arad» il 9 a Cardiff, «Kassa» il 11 a Barcellona, «Atlantico» parti il 11 da Venezia per Costantinopoli, «Protea» parti ieri da Kherson per Odessa.

Lloydiani. «India» diretto a Santos arrivò il 10 a Genova, «M. Valeria» proseguì il 10 da Colombo per Madras, «Arc. Franc. Ferdinando» proseguì il 11 da Aden per Bombay.

L'assassinio sulla linea del Havre

Romanzo di FRANCESCO OSWALD 15

(Proprietà riservata - Riproduzione vietata)

Anche da scolaro, durante le vacanze, Giacomo aveva sempre accompagnato il padre, e così era nato l'idillio del suo timido amore.

Tutti sapevano che Daniele era il candidato ufficiale di Maria; e questi, compagno di collegio del giovane Grandcoeur, non gli aveva celate le sue speranze. Giacomo vedeva che il suo affetto era senza speranza; se lo teneva celato nel profondo del cuore, e lo rendeva così più ardente. Sperava che nessuno se ne sarebbe mai accorto; soffriva e taceva.

Dove lo avrebbe condotto quell'amore? Non lo sapeva, non voleva saperlo; ma non poteva vietare a se stesso di amare la fanciulla, il cui sguardo lo inebriava, e si pasceva della illusione che, finché Maria era ragazza, un miracolo poteva farla sua.

Grazie alla sua abituale riservatezza, nessuno, né il signor Vidal, né il colonnello, né Daniele stesso ebbero mai il menomo sospetto delle tempeste che infuriavano nel cuore di Giacomo. Daniele

Da POLA.

Il palazzo di città.
Nell'ultima seduta della Giunta comunale amministrativa l'on. Bregato fece una interpellanza sullo stato di abbandono in cui si trova il palazzo di città al Foro, le cui armature sono cadenti. Anche il Curatorio del civico museo nell'ultima sua seduta deliberò di fare viva istanza al Comune perché si provveda alla conservazione delle due facciate del palazzo di città, cioè di quella prospiciente al Comizio e quella che dà sulla via Kandler, che hanno un grande valore archeologico.

Il presidente della Giunta promise di sollecitare ancora una volta l'architetto Nordio che era stato incaricato dell'esecuzione del progetto di restauro. Caso che l'architetto declinasse l'incarico assunto, di restauro verrebbero incaricati gli ingegneri municipali.

Società che scompare.
La «Società fratellanza polesa» si è sciolta ed ha donato il proprio ricco vessillo al civico Museo. Il Curatorio ha deciso di ringraziare per il dono e di far collocare tanto il vessillo della «Fratellanza» che quello della cessata «Società degli artigiani» su due zoccoli di pietra che furono fatti costruire espressamente.

Museo civico.
La quantità di oggetti che vengono ogni giorno ammassati al Museo hanno reso e rendono ogni giorno più ristretti i suoi locali. Urge perciò la costruzione almeno di un grande lapidario per il quale sarebbe in primo luogo messo in vista il fondo vicino al Duomo.

Il Museo ha ora istituito una biblioteca propria per la quale si chiederà al Municipio di continuare la sovvenzione di annue cor. 600 finora accordate per l'incremento della biblioteca civica.

Politeama Ciscutti.
Domani la compagnia di ragazzi Guerra darà le sue due ultime rappresentazioni: la prima con la «Cavalleria rusticana» e la seconda, alla sera, con «Carmen».

CORRIERE TECNICO

L'infirmary for trees o l'ospedale per le piante a Washington. Copialetta a secco. - Le stufe e le cucine utilizzate alla produzione della luce elettrica. - Lapis fatti con patate. - Il miele artificiale.

Mi è giunto in questi giorni da Washington un volume, che contiene il resoconto dei risultati ottenuti nel primo anno di esistenza della «Infirmary for trees», istituzione posta sotto il controllo diretto del ministero di agricoltura degli Stati Uniti. Il nome di questa istituzione, che in italiano significa «Ospedale per le piante», sorprenderà forse i lettori, che si domanderanno se non sia un'americanata, nel senso più volgare della parola. L'istituto esiste però veramente.

Non si tratta naturalmente di un proprio e vero ospedale, ma bensì di un luogo di studio, in cui le piante affette da qualche malattia vengono trasportate, e sopra di esse vengono quindi provati vari sistemi di cura.

La cosa non lascia con fiducia di essere molto americana ed originale, ma bisogna convenire che non manca di praticità oltre ad avere una non trascurabile importanza. Vi sono delle affezioni dei vegetali (basterebbe ricordare la peronospora e la fillossera della vite) che diffondendosi rapidamente possono trasformare le più floride piantagioni in miserabili sterpi, distruggere interi raccolti, procurando danni, che salgono spesso a parecchi milioni. E' dunque del più alto interesse scientifico non solo, ma anche agricolo, conoscere con precisione l'essenza e l'origine di questi mali, per curare poi i mezzi migliori per guarirli ed impedire la diffusione.

In questo primo anno di studi i botanici e gli specialisti di quell'istituto sono riusciti a fare la diagnosi, se così si può dire, di ben 1500 malattie vegetali, fra cui non poche parassitarie, e per molte di esse si è già potuto trovare un rimedio quasi sicuro.

Non bisogna poi credere che gli studi si siano limitati ad esaminare le malattie delle piante coltivate, ma si estendono invece, ed in gran parte, a quelle che nascono e crescono liberamente, con lo scopo principalmente di conoscere quali siano le affezioni che possono dalle una passare alle altre, funzionando quindi come veri centri di contagio.

Curioso è pure vedere quali nomi sono stati imposti alle varie malattie delle piante; troviamo ad esempio la tisi dei garofani, la gotta del melo e del pero, la dispepsia del castagno. Sopra i vari mali sono pure stati sperimentati molti prodotti usati nella terapeutica animale, come il clorofornio, l'antipirina, la stricnina, il borace, i sali di mercurio, i perossidi ecc., i quali, a quanto afferma il resoconto che ho sotto l'occhio, hanno dato degli ottimi risultati.

Il lettore, che avrà sorriso all'idea della «Infirmary for trees», non negherà ora tutta l'importanza di questa istituzione, e converrà egli pure che essa meriterebbe di trovare delle imitazioni in Europa, specialmente nei paesi che traggono gran

si credeva troppo superiore a lui per esserne geloso. Ma il giovane Grandcoeur aveva due grandi occhi neri, pensosi e dolci; né egli, nei vari istanti in cui rimaneva solo con Maria, riusciva sempre a velarne lo splendore; cosicché ne era stato tradito: Maria conosceva l'amor suo, prima ancora che Daniele fosse conscio del nuovo sentimento che lo agitava.

E quella muta adorazione, che non chiedeva nulla e si contentava di rimanere nascosta e ignota a tutti, commosse Maria più che ogni galante premura; la fanciulla fece in cuor suo, tra Giacomo e Daniele, un paragone, il cui risultato non riuscì a favore di quest'ultimo.

Questi, alto, robusto, aveva gli occhi celesti, di una espressione dura, e il volto regolare inquadrato da una folta capigliatura bionda e da una barba corta e riccia.

Era un giovane prestante, abile in tutti gli esercizi del corpo, d'intelligenza svegliata, che aveva la coscienza dei vantaggi assicurati dalla gioventù, dalla bellezza, dalla forza e dalla fortuna, ma che, troppo disposto a prevalersene, non poteva sopportare contraddizioni, s'irritava al minimo ostacolo e non ammetteva di poter essere superato.

Cosa strana! Questo giovane fiero e alquanto brutale, davanti a cui tutti trema-

PORTOIS & FIX

Stabilimento
PER
arredamenti di quartieri
VIENNA III
Ungargasse 59-61

NUOVA
ESPOSIZIONE AUTUNNALE

I PIANO
Arredamenti per locali
di lusso
Sezione artistica industriale.

II PIANO
Appartamenti artistici
signorili.

III PIANO
Appartamenti borghesi
completamente arredati.

IV PIANO
Sezione di arredamenti
di alberghi
MODELLI SINGOLI.

Orientamento e consigli gratuiti
a mezzo architetti della ditta

PORTOIS & FIX

Macchine per laterizi
installazioni complete
DI FABBRICHE DI LATERIZI
fornisce come specialità
Ludwig Hinterschweiger jun.

Fonderia
e Fabbrica
Macchine
«Maria
Valeria-
Kutte»

LIONTEGGE presso WELS
(Austria sup.)
Preventivi, campione di compressione e di
bruciatura, gratis.
Rappresentante generale a Trieste
Giuseppe Tabouret, via Miramare 21

Articoli
igienici

di vesicini di pesce e di gomma
soltanto articoli originali parigini
di primissima qualità, spedisco con dispo-
sizione a Cor. 2, 4, 6, 8, fino Cor. 16 la dozzina
J. REIF, Specialista
VIENNA

Brandstätter N. 2
Prezzi correnti gratis
in busta chiusa.
25 anni di successo.

Piume boeme per letti
a buon prezzo
5 ebblo, nuova, pulite, Cor. 9,50;
in qualità migliore Cor. 12,-;
bianche, piumino, morbide
Cor. 15 e 24; bianche come la
verso rivale. Si accorda lo scambio o si riprende
la merce verso abbuzzo delle spese di porto.

BENEDIKT SACHSEL, Lobes N. 146,
pessart PILSEN (Boemia).

vano, tremava alla sua volta davanti a sua cugina; il colosso si piegava ad ogni capriccio della delicata fanciulla; e noi lo abbiamo veduto, benché da tante ragioni autorizzato a credere di esserle gradito, non osare di presentarsi a lei in persona per chiederla in sposa. La violenza del suo carattere non si acquietava che alla voce di Marta.

Per quanto lusingata dell'impero che vedeva di esercitare su Daniele, Marta aveva domandato a se stessa: Sarà sempre così? Non perderò io, una volta divenuta la sua moglie, il prestigio su di lui? Non sarai forse destinata a diventare la vittima della violenza dell'uomo che avrà cessato di essere schiavo per diventare il padrone?

Ciò nonostante, ella avrebbe senza dubbio finito col cedere al desiderio di suo padre e alle appassionate istanze del cugino, se la presenza del giovane Grandcoeur e la sua discreta ammirazione non avessero recato un colpo fatale alle pretese di Daniele Vidal.

Il giovane laureato della Scuola poli-

Aperto testè!

Aperto testè!

Vienna

„Park-Hotel“ Vienna

dirimpetto alla facciata d'arrivo delle stazioni della ferrovia Meridionale e dello Stato.

Facilità di partenze per qualsiasi direzione. Primario albergo borghese, in splendida posizione libera, arredato con criteri moderni e con tutto il comfort. Illuminazione elettrica, ascensore, riscaldamento centrale, bagni, stanze di lettura, stanze per colazione e stanze per gli chauffeurs, garage per automobili. Ristorante in casa. Scrupolosa pulizia. Prezzi miti.

RODOLFO WIENINGER, proprietario
Vienna IV Wiedener Gürtel 18.

Telefono N. 7493

TH. KANZ

Fabbrica Porcellane
Prosecco presso Trieste

Prosecco, li 30 Settembre 1907.

Signori

Bachrich & C.

Vienna.

A V. richiesta, Vi comunico di buon grado, che il motore Climax a nafta, fornitomi circa 10 mesi or sono a mezzo del Vostro rappresentante, sig. V. A. Fischetti di Trieste, funziona sempre a perfezione, senza aver abbisognato sinora di alcuna riparazione.

Il motore viene impiegato nella mia fabbrica porcellane, quale macchina motrice, ed essendo il suo consumo, tanto di nafta che d'acqua, molto esiguo, l'esercizio riesce assai economico.

Una volta messa in moto, la macchina non richiede nessuna assistenza, ed il funzionamento ne è regolare e perfettamente sicuro.

Non posso perciò che esprimere Vi la mia pienissima soddisfazione ed all'occasione non mancherò di raccomandare caldamente i V. motori.

Con tutta stima

Th. Kanz, m. p.

Filiale della Banca Anglo-Austriaca in Trieste

Capitale e riserve Corone 72.000.000.

Il tasso d'interesse sui versamenti di denaro verso libretti di risparmio è stato aumentato, a partire dal 1. Ottobre a. c. dal 3¼ %

al **4%**

restando sempre a carico della Banca l'imposta sulle rendite.

Ulteriori schiarimenti vengono di buon grado impartiti agli uffici di cassa della Banca, situati al pianoterra del N. 15 di via della Cassa di Risparmio.

UN GRAMMOFONO GRATIS!

spedisco a chi acquista da me soltanto una dozzina di dischi da concerto, doppi, (incisi da tutte due parti), senza alcun aumento del prezzo originale di fabbrica di Cor. 6 l'uno.

Il compratore deve però contemporaneamente obbligarsi di acquistare da noi tutti i dischi, che gli faranno bisogno, durante un anno: Gramofoni originali «Angelo» da Cor. 90; Fonografi originali «Edison»; Grafoni «Columbia».

Prospetti gratis e franco.
Grammophon-Import-Haus
Valerio Kirchner, Vienna I
Kolowratring 7 L.

Secondo l'indicazione del Dr. Friedenthal:

Istituto medico per la cura della pelle e per cosmetici, Vienna I, Kolmarkt 5.

Il latte per la pelle del Dr. Friedenthal, conserva ottimamente la carnagione, la mantiene morbida, ne ottura i pori, e sostituisce l'uso della crema. Prezzo per una bottiglia Cor. 3.50.

Sapone per la pelle del Dr. Friedenthal, completamente neutro, ottimo per lavarsi la faccia. Prezzo al pezzo Cor. 1.50.

Crema per la pelle del Dr. Friedenthal, con una leggera fragranza purifica la pelle da ogni impurità (lentiggini, pigmenti, pustole, punti neri ecc.) Prezzo di un vasetto Cor. 5.

Deposito principale per l'America: Farmacia „Zum Goldenen Hirschen“ W. TWEEDY, i Kohlmarkt II.

Spedizione pronta giornaliera, verso rivalsa.

Corso commerciale femminile di un anno

L'iscrizione ha luogo dal 7 al 15 ottobre nella cancelleria della Direzione dell'Istituto delle suore scolastiche, via Pasquale Besenghi N. 6, dalle 9-12 a. m. e dalle 3-5 p. m.

Gli oggetti d'istruzione in questo Corso sono:

1. Tenitura di libri a partita semplice e doppia.
2. Corrispondenza italiana e tedesca.
3. Aritmetica commerciale e cambiale.
4. Diritto commerciale.
5. Dattilografia.

Per l'ammissione si richiede il compiuto 14.º anno di età e l'attestato di una scuola popolare assolta con buon esito.

Ad eventuali domande risponde prontamente la Direzione dell'Istituto delle suore scolastiche.

parle della loro ricchezza dall'agricoltura.

Due ingegneri spagnuoli, Antonio e Mariano Pidelaserra y Brias, hanno fatto recentemente delle esperienze, di cui i risultati potranno interessare molti dei nostri commercianti e padroni d'azienda. Essi hanno cercato il modo più sicuro e più pratico di copiare una lettera od un disegno senza bisogno di ricorrere al solito processo di umettazione della carta, sistema ora solo più usato nei nostri copialetere.

Questa operazione, ognuno lo sa, presenta spesso dei seri inconvenienti, essendo abbastanza difficile ottenere delle copie di una perfetta nitidezza; un po' d'acqua di troppo, la carta velina che non sia applicata perfettamente, bastano a produrre degli sgorbi. Di più l'inchiostro copiativo ha spesso il difetto di allargarsi.

I due spagnuoli fanno subire alla carta un trattamento speciale, che consiste nell'aggiungere ad essa un poco di glicerina. Per ottenere una uniforme distribuzione della glicerina sulla carta, si discioglie la glicerina nell'acqua; poi i fogli di carta vengono umettati con questa soluzione e fatti disseccare. Sottengono così dei fogli di carta, che non assorbono l'umidità, di una superficie leggermente oleosa, che però non altera affatto i documenti da copiare.

I fogli di carta così preparati possono essere riuniti in volume e sono usati a secco con l'abituale torchio da copialetere. La soluzione di glicerina che dà i migliori risultati è quella al 10%.

Il sistema è semplice e comodo, e non richiede neppure una spesa grave. Per contro il vantaggio di poter essere garantiti di ottenere delle copie perfette è di prima importanza in svariatissime occasioni. Per questo abbiamo segnalato ai lettori questa piccola ma molto utile invenzione, e speriamo di non aver fatta cosa sgradita.

La trasformazione diretta del calore in elettricità è uno di quei problemi che maggiormente hanno affaticato la mente di fisici e inventori. Gli studi vennero sulla grafica applicazione della cosiddetta pila-termoelettrica, basata sopra il noto principio scoperto dal fisico tedesco Tomaso Lebeck fin dal 1821; consiste questo nel fatto che ogniqualvolta si forma un circuito con pezzi di metalli differenti e si scaldano una delle giunture fra due di essi, si determina nel circuito il passaggio di una corrente elettrica.

La scoperta di questo principio, fin dal suo primo apparire aveva fatto sperare di aver trovato il mezzo pratico ed economico di produrre grandi quantità di elettricità, solo bastando, si credeva, di saper scegliere i metalli appropriati e moltiplicare il numero delle giunture.

Purtroppo però i risultati furono ben lungi da rispondere all'aspettativa; la corrente era debole in confronto del combustibile necessario, e se il sistema presentava dei vantaggi sulla pila, non era ancora il «non plus ultra» sperato. La comparsa della dinamo fu poi il colpo di grazia per le pile termoelettriche, e se gli inventori continuarono a studiare e cercare, industrialmente non se ne parlò più.

La cosa sembrava definitivamente sepolta, quando ora il problema è tornato improvvisamente sul terreno, dacché si sono ottenuti dei risultati se non brillantissimi, certo tali da meritare una attenta considerazione.

Esso naturalmente ha subito la fatale evoluzione dei tempi, e più non si parla della trasformazione unica e diretta del calore prodotto dalla combustione in elettricità, ma bensì dell'utilizzazione di una parte di quel calore che sempre va perduto nelle nostre applicazioni domestiche, cucine, stufe ecc., disperdendosi sia nell'ambiente, sia nel camino.

Ho qui dinanzi a me la descrizione ed i piani dettagliati di vari di questi sistemi, di cui la maggior parte hanno subito un lungo periodo di prova, dando dei risultati soddisfacenti. Fra essi specialmente interessante è il «dinamoforo», dovuto allo Scheeler di Francoforte, specie di pila termoelettrica, che può essere applicata con poca spesa nell'interno di qualsiasi stufa a carbone o nelle cucine economiche. Essa è composta di una serie di sbarrette di una lega di antimonio e zinco alternate e riunite a lamine di rame. Vari strati di queste lastre vengono posti, a guisa di raggi di una ruota, attorno ad un disco, nel cui mezzo è praticato un largo foro per il quale possono passare i prodotti della combustione.

L'elettricità prodotta, si può dire gratuitamente, da una di queste pile termoelettriche è capace di tenere accese un paio di lampade da dieci candele a basso consumo, come i nuovi tipi a filamento metallico di osmio, tungsteno, wolfram. L'applicazione di esse combinata con una batteria di piccoli accumulatori potrà rendere dei notevoli servizi. Si tratta naturalmente di piccoli impianti, di poche lampade destinate a restare accese un numero limitato di ore.

L'americano Georges Cove ha pure in questi ultimi giorni sperimentato un nuovo sistema di pile termoelettriche, lega antimonio, zinco e rame, adattabili al fornello di una cucina economica, in cui, come ognuno sa, è minima la quantità di calore usato per la preparazione dei cibi in confronto di quello prodotto dalla combustione del carbone. Anche con queste pile la corrente elettrica prodotta impiegata per l'illuminazione ha dato dei buoni risultati; una cucina, che consumi in media quattro chilogrammi di carbone all'ora, ha permesso di tenere accese quattro lampade di sedici candele.

Concludendo, si può essere sicuri di non incorrere in errore affermando che l'applicazione della pila termoelettrica presentata sotto questo nuovo punto di vista è oltremodo interessante, come è interessante ogni problema il cui scopo sia di realizzare un'economia o di permettere di trarre il maggior profitto da un'installazione già in funzione.

Spesso nella scienza e nell'industria abbiamo visto le materie più diverse e talvolta strane applicate alla produzione ed alla fabbricazione degli oggetti, più disparati ed imprevedibili. In Germania, per esempio, si parla ora molto di una invenzione, già da qualche giorno lanciata sul mercato; si tratta di nuovi lapis, sia neri

Pianini, pianoforti nuovi, usati, armonium, primarie fabbriche, vendita, scambi, noleggio condizioni vantaggiose.

LUIGI SANZIN

Via Vincenzo Bellini N. 13

Presto entriamo nella brutta stagione

in cui, causa il freddo, chi più, chi meno, ma specialmente gli ammalati e gli impiegati rimangono sacrificati nelle stanze. Allora è raccomandabile di procurarsi qualche mezzo per migliorare l'aria, e questo è il rimedio

„FIEBERHEILBAUM“ (Eucalyptus globulus)

il quale contiene sostanze igieniche contro l'influenza, asma, difterite e tubercolosi e che non deve mancare in nessuna stanza da pranzo e camera da letto. I giovani arborescenti crescono molto presto, sopportano bene l'inverno, purificano l'aria da vapori dannosi. Le foglie asciutte scacciano le tarme ed altri insetti.

Eucalyptus-globulus, col suo buon odore aromatico e le foglie strisciate color verde-blauastro, è una delle più belle piante a foglie larghe. Una pianta dell'altezza di 30-40 cm., 70 centesimi, da 5 a 6 pezzi, in una cassetta postale di 5 kg, franco Corone 5.—

HEIRICH SUGHANT, Commerciant-giardiniera Weckelsdorf (Boemia).



Carta da Sigaretti

SAMUM

Supera tutte le qualità finora esistenti.

Una prova vi persuaderà.

Vergé: CON MARCA D'ORO.

„VACUUM CLEANER“

VIA STAZIONE N. 17 - TELEFONO 647.

Unico Stabilimento che eseguisce la perfetta Pulitura e Conservazione di Tappeti, Cortinaggi, Mobili di stoffa, Drapperie ecc. nonché di completi Appartamenti, Teatri ecc.

PREZZI MITI

PREZZI MITI

BREVETTI D'INVENZIONE

per tutti i paesi procura e sfrutta

L'ingegnere M. GELBHAUS

nominato dall'Imp. reg. ufficio patenti e giurato patrocinatore per brevetti

Vienna, VII., Siebensterngasse 7 (dirimpetto l' r. Ufficio patenti)

Profumerie

FINISSIME

delle primarie fabbriche estere e nazionali

DROGHERIA GIOV. CILIA

Via Gioacchino Rossini 14 angolo Via Poste

Rinomata Ditta V. MACCOLINI

7, via Correnti, Milano

MANDOLINO

per signorini L. 9.50

Palisandro fino L. 13

Seitissimi, garantiti L. 14.50, L. 18. Chitarre L. 7.50. - Prima di fare qualsiasi acquisto chiedete il nostro splendido catalogo gratis N. 71

Capsule Éuén

(10 Santal, 3 salol, 3 cubeb)

più efficaci che le Iniezioni, le capsule di Santal, il copaivo, ecc., non producono dolore, raccomandate dai medici, molte lettere di elogio. Prezzo corone 3.70. A TRIESTE: Farmacia Serravallo, Imp. Mario Lang A POLA: Farmacia Wassermann „Al Foro“

SERVIZIO TRASPORTI MOBILI

con furgoni imbottiti

CARO & JELLINEK, TRIESTE

Telefono 1627. Via Carradori 16, I piano

Offronsi per traslochi con o senza furgoni imbottiti da e per qualunque destinazione dell'interno e dell'estero.

Servizio esatto, garantito, prezzi miti.

LA CORPULENZA

è sempre antistettica o molesta.

„English Breakfast Tea“

la diminuisce straordinariamente, è sano e di sapore piacevole. Originale soltanto se in pacchetti legati con filacci, dalla **FARMACIA EINHORN - WELS** (Austria Superiore)

1 pacchetto cor. 3, 1 pacchetto doppio cor. 5.50

1 pacchetto di prova cor. 1.50, porto extra.

Premiata a Parigi nel 1907 con la medaglia d'oro all'Esposizione internazionale d'igiene.

CREMA ED ACQUA GIAPPONESE

per il seno.

Unico ed efficace rimedio raccomandato dai medici per ridurre al busto la più delle forme. Si usa soltanto per uso esterno, garantito innocuo. Adatto per qualunque età e costituzione. **Effetto sorprendente.** Prezzo di un vasetto o di una bottiglia, compresa l'istruzione sul modo di usarlo, Cor. 7, vasetto o bottiglia di prova Cor. 4.

Spedizione con discrezione verso riva.

Caroline Weil

Vienna XVI, Ottakringerstrasse 21

OROLOGI, SVEGLIE con disco illuminato

con un campanello, comuni . . . Cor. 2.40

con due campanelli . . . 3.—

con quadrante risplendente . . . 3.20

marca 1ª prima qualità . . . 4.—

sveglie ferroviarie . . . 5.—

sveglia con suoneria da torre e con battuta delle ore . . . 6.—

sveglia con musica . . . 10.—

Garanzia in iscritto per 3 anni. Se non conviene si restituisce il denaro. — Spedizioni verso riva.

Max Böhm, Vienna, IV, Margarethenstrasse 27

Chiedere gratis e franco il mio prezzo corrente con 5000 illustrazioni.

Assicurazioni Generali - Trieste

1831

Fondi di garanzia al 31 Dicembre 1906: Cor. 292.979.592.76

Capitali per assicurazioni vita in vigore al 31 Dicembre 1906: Cor. 849.570.242.52

Risarcimenti pagati dall'anno 1831 al 31 Dicembre 1906: Cor. 861.570.345.95.

Il 1. Gennaio 1907 la Compagnia ha adottato per il **RAMO VITA** nuove condizioni generali di Polizza improntate alla massima liberalità; sono specialmente da rilevarsi le seguenti concessioni:

I. Valevoli fino dall'emissione della polizza:

a) la continuazione gratuita della validità della polizza per l'intero capitale, quando l'assicurato sia chiamato a prestare servizio militare, quale iscritto nei ruoli della leva in massa;

b) la facoltà d'ottenere, verso semplice corresponsione d'un diritto di 1°/100 della somma assicurata, la riattivazione d'una polizza uscita di vigore per mancato pagamento del premio, purché questo pagamento si effettui entro sei mesi dalla scadenza

II. Valevoli dopo trascorsi sei mesi dall'emissione della polizza:

a) la facoltà per l'assicurato — senza soprapremio né formalità alcuna — di viaggiare e dimorare non solo entro i confini di Europa, ma in qualunque paese del mondo — (Polizza Mondiale);

b) l'obbligo per la Compagnia di pagare integralmente il capitale anche se la morte dell'assicurato avviene in seguito a duello.

III. Valevoli dopo trascorsi un anno dall'emissione della polizza:

a) l'esenzione gratuita dall'obbligo di pagamento del premio per le assicurazioni miste nei casi di sopravvenuta invalidità dell'assicurato al lavoro.

IV. Valevoli dopo trascorsi tre anni dall'emissione della polizza:

a) l'impugnabilità assoluta dell'assicurazione salvo il caso di frode;

b) l'obbligo per la Compagnia di pagare integralmente il capitale, anche se la morte dell'assicurato avviene in seguito a suicidio o tentato suicidio;

c) la facoltà di prelevare dei prestiti sulla polizza al saggio d'interesse del 4 1/2 %

La Compagnia assume assicurazioni:

Vita — Incendi — Trasporti — Furto con iscaso.

MANTELLI
e
MANTELLINE

== garantiti impermeabili ==

per Signore, Signori e bambini

trovansi in grandioso e ricchissimo assortimento

nel

NEGOZIO SPECIALE

di

impermeabili, linoleum, tele cerate

e oggetti di gomma

Leopoldo Haas, Corso 2

Fucili da caccia

ed armi di lusso di qualsiasi specie, fucili a due canne, fucili a tre canne nella più moderna costruzione (Hammerless, estrattore automatico), carabine per caccia, fucili e pistole, orig. Browning, fucili americani a ripetizione, carabine Flaubert, carabine da bersaglio, carabine da stanza, rivoltelle ecc. rinomati articoli delle fabbriche di Suhl e di Liegi, verso comodo

RATE MENSILI.

La massima garanzia per la scrupolosa esecuzione del lavoro e la precisione del tiro. Spedizioni franco di dazio. Prezzo corrente illustrato di armi Num. 599 Fl. gratis e franco. A richiesta offerte speciali. **BIAL & FREUND — Breslavia II.**

Interessante per osti e trattori!
ORCHESTRIONI, PIANINI ELETTRICI

ecc.

A PREZZI ORIGINALI DI FABBRICA.
Facilitazioni di pagamento — Garanzia assoluta per il buon funzionamento in confronto al prodotto di certe fabbriche dell'interno — della massima convenienza sia per il prezzo che per la qualità. Manutenzione gratuita.

L. MAGRINI & FIGLIO

Premiata Fabbrica Pianoforti ecc.

Via S. Giovanni 14, angolo piazza S. Giovanni

JODELLA

(Olio di fegato di merluzzo di Lahusen)

Il migliore, più efficace e preferito olio di fegato di merluzzo.

Serve quale ricostituente del sangue, rinnova gli umori, eccita l'appetito, aumenta in breve tempo le forze fisiche. Raccomandabile specialmente per anemici, adulti deboli, rachitici, scrofolosi, per bambini deboli arretrati e deficienti. Prezzo Corone 3.50 e 7.—

Si può incominciare la cura in qualunque epoca poiché Jodelle si trova sempre fresco

UNICO FABBRICANTE:

Wilh. Lahusen, farmacista, Brema.

Essendovi delle imitazioni, si badi alla figura a lato ed al nome „Jodelle“. Ogni altro preparato si respinga, poiché non è genuino.

Deposito generale per Trieste, l'Istria il Goriziano e la Dalmazia:

FARMACIA ROVIS, Trieste, Piazza Carlo Goldoni.

Prescritta giornalmente da numerosi professori e medici

— nelle —

Malattie polmonari, Catarrhi bronchiali cronici, Tosse convulsiva, Scrofola, Influenza.

Siccome vengono offerte delle imitazioni di poca efficacia, preghiamo di domandare sempre il nostro imballaggio originale „Roche“.

Sirolina

Eccita l'appetito ed aumenta il peso del corpo, fa cessare la tosse, l'espettorazione ed il sudore notturno.

F. Hoffmann-La Roche & Co.

Basilea (Svizzera)

„Roche“

Acquistasi nelle farmacie a Cor. 4.— la bottiglia verso ricetta medica.

Lassnitzhöhe presso Graz
SANATORIO per malattie nervose ed interne, come pure per convalescenti.
 Aperto tutto l'anno.
 Splendido soggiorno per l'estate e per l'autunno.
 Abbondanti mezzi di cura. Medico permanente. Buon trattamento. — Cure fisico-dietetiche secondo il sistema Lahmann. — Prezzi miti. — Informazioni da la Direzione dello Stabilimento.

Lubiana. „Union“
 Grand Hôtel
 Albergo di primo rango in posizione centrale.
 Più di 100 camere. Illuminazione elettrica. Riscaldamento centrale. Ascensore. Bagno. Caffè-Ristorante. Omnibus a tutti i treni. Garage per automobili. Prezzi miti.

Convitto per studenti
 a KNITTELFELD (Siria)
 per allievi che vogliono prepararsi alle Scuole reali. Speciale protezione godono gli italiani che desiderano apprendere la lingua tedesca.
 Prospetti dettagliati gratis e franco.
 J. Roschker, Direttore dell'Istituto

PRESTITI! ANTICIPAZIONI! CREDITI!
 Importi piccoli e grossi, alle più favorevoli condizioni. Restituzioni a scadenza di parecchi anni, interessi miti, nessuna spesa di anticipo, disbrigo sollecito. Di speciale vantaggio per tutti gli impiegati, ufficiali, privati, ecc. i massimi importi per crediti, usufrutti, legati, depositi. Scrivere sub **„Solido“** ed inviarlo all'Ufficio annuari M. DUKES NACHF. Vienna, 1/1

1/2 dozz. calze per signore Cor. 6
 ecc. ecc. Offerte speciali a richiesta.
 Chiedere campioni gratis e franco.
Maria Rehak, manifatture calze fine
 Praga-Weinberge, v. Moravska N. 4.

CAPPELLI DA SIGNORA
 a prezzi da non temere concorrenza vendonsi presso
E. TOLENTINO
 NEGOZIO E SALONE MODE
Corso - N. 22 - Corso
STOFFE INGLESI

Dovendo sloggiare in breve
vendo a prezzi incredibilmente bassi
Vendo pure i mobili.

SUCCESSORE D. WENITZKY
Via Sant'Antonio

LE MALATTIE DEL CERVELLO
 causate da nevrosi acute o anemie cerebrali e che cagionano inappetenza, mancanza di memoria e di volontà, mania suicida e di persecuzione, bisogno di isolamento ecc. sono prodigiosamente guarite dal **„Conceptus“** alimento eroico del celebre americano dott. L. LEIGH. Una bottiglia L. 6.80, tre bottiglie L. 18. Franchia di porto, ostro L. 2 in più dalla **THE MEDICAL SPECIALTY, Corso Como 11-15 P. Milano**. Gratia a richiesta si spedisce l'opuscolo illustrato.

360 Tisici
 guariti su 420 curati. Opuscolo gratis a richiesta. Un flacone L. 10 franco di porto. E' già a disposizione degli interessati l'album moneta, con attestati di guarigione ottenuti nel mese d'agosto, **THE MEDICAL SPECIALTY, Corso Como 11-15 P. Milano**

Crema Moscato
 insuperabile, squisito liquore della ditta **Di Liberti & Trusiani**
 trovati in tutti i caffè e nelle migliori bottiglierie.

Resti di tela per lenzuola
LINO GARANTITO.
 150 cm. d'altezza, prima qualità, resti soltanto della lunghezza di 14 metri, adatti per 6-7 grandi lenzuola, vendonsi al prezzo di **f. 7.80** la pezza di 14 metri.

Vendita minima: una pezza verso rivalsa. Per quantitativi maggiori, si accorda lo sconto del 4%.
S. STEIN, tessitoria di lino
NACHOD (Boemia).

Non comperate orologi
 prima di avere esaminato il mio grande prezzo corrente. Voi potete avere:
 Orologi Roskopf in nichello cor. 3. — Orologi Roskopf in argento cor. 6. — Con cassa doppia cor. 8. — Con tre calotte d'argento cor. 10. — Orologi piatti in acciaio cor. 7. — Orologi Roskopf, ferroviari cor. 17. — Catonelle & maglie, in argento cor. 2. — Orologi d'oro, 14 carati cor. 24. — Catonelle d'oro, 14 carati cor. 20. — Anelli d'oro, 14 carati cor. 4. —
 Garanzia in iscritto per tre anni, per merce che non conviene si restituisce il denaro. Spedizione verso rivalsa.
Max Böhmel Vienna IV, Margarethenstrasse 27
 Stimatore perito giurato. Chiedete gratis e franco il prezzo corrente con 5000 illustrazioni.

DOMANI LUNEDI
 verrà aperto il

Caffè Nuova York

in via Giosuè Carducci N. 5

Proprietari: **ENRICO CURIEL & PIETRO PERELDA**

35° anno Collegio Zacchi (ex Donadi)
TREVISO

Vecchio e rinomato Istituto situato in saluberrima posizione in aperta campagna. Seria educazione civile e religiosa. Trattamento accuratissimo. Ottimi risultati scolastici. Corsi speciali per ammissioni nelle scuole Italiane, Tecniche, Ginnasiali e Militari per provenienti da quelle Austriache.
 Per programmi rivolgersi al Direttore **Maggiore Cav. L. Zacchi**

COLLEGIO SPESSA
CONEGLIANO

Clima dolce e saluberrimo — Sede splendida, espressamente costruita nelle migliori condizioni igieniche con camere a parte. — Trattamento ottimo. Scuole pubbliche regia. — Interne: elementari, ginnasiali, Istituto tecnico. — Corsi accelerati di preparazione a qualsiasi scuola.
Media promossi: 96 per cento.
 Direttore proprietario: **Prof. Dott. GIOVANNI VOLPATO.**

Hotel Erzerzhog Johann
 Casa di primo ordine
 Panico Hotel nel centro della città, sulla Hauptstr.
PREZZI MITI - ASSONORE

35.000 metri di scampoli di tela di Rumburg
Imbianchita finemente!
 adatta per la più fina biancheria d'addosso o da letto. Scampoli della lunghezza da 8-16 metri vendonsi al prezzo di **25 soldi** al metro. Vendita minima 40-45 metri.

25.000 metri di scampoli di tela per lenzuola
 lino garantito 150 cm. d'altezza, prima qualità vendonsi a **54 soldi** al metro. Lunghezza degli scampoli da 8 a 18 metri, ognuno sufficienti per lenzuola. Vendita minima da 14-18 metri. — Spedizione soltanto verso rivalsa. De siderando tutto due qualità spedisco anche metà per sorte.

S. STEIN - Tessitoria di lino
Nachod in Boemia

IL SAPONE DI LATTE DI GIGLIO
STECKENPFERD
 di Bergmann & Co., Dresden e Tetschen s.E.
 è e resta, come lo comprovano le lettere di elogio che si ricevono giornalmente, il più efficace sapone medicinale contro le lentiggini come pure per ottenere e conservare la pelle delicata e morbida ed una carnagione rosea. Trovati al prezzo di 80 centesimi al pezzo in tutte le farmacie, drogherie, negozi di profumeria, negozi di vendita saponi e barbiere.

Griotte
 (Crema di visciola con Cognac fin Campagne)
 è il più sano e delizioso liquore che mente umana possa idearsi.
 A bicchiere, chidetelo nei Caffè e simili; in bottiglia, presso tutti i negozi di genere. Data l'artistica graziosa forma della bottiglia, si presta divinamente quale geniale regalo.

Rappresentante: **E. JURCEV, bottiglieria, Acquedotto 9**

Per l'entrante stagione d'autunno-inverno
GRANDIOSI ARRIVI

STOFFE DA UOMO
NEI DISEGNI PIÙ MODERNI
 per Vestiti, Soprabiti e Paletots.
SPECIALITÀ STOFFE VERE INGLESI
 a prezzi convenientissimi
L. BERNARDINO
 Via Malcauton — Telefono N. 1434.
 A richiesta campioni gratis tanto in città quanto in provincia.

Gli arrivi collettivi costano quattro centesimi 16 parola. Tassa minima 40 centesimi. — Gli indirizzi vengono dati al Salotto d'Informazioni del «Piccolo» piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno; nel chiederli indicare sempre il numero dell'articolo di cui si vuole informazioni.

DOMANDA DI COLLETTORI DI CREDITI
CERCASI agente manifatture. Offerte al «Piccolo» sub «5000». 5977
CERCASI soltanto un bravo lavorante sarto giornata. Indirizzo Piccolo. 5809
CERCASI persona seria, attiva, almeno trentenne, capace tenere ordinato l'archivio d'una importante Casa commerciale. Offerte sub «Archivio» al Piccolo. 581
CERCASI spiritoso collaboratore giornale satirico liberale settimanale. Offerte saggio «Satirico» Piccolo. 10903
CERCASI prestaservizi 2 ore mattina, 1 ora dopopranzo. Via Conti 24, porta 14. 6109
CERCASI sarte da uomo a giornata. Sarto Ioni Nenechi. Gepia 15. 1.
CERCASI donna di servizio per poche ore. Via Cecilia 4. 1. 10360
CERCASI ragazzo per magazzino (mezzo facchino). Via Coroneo 9. 6154
CERCASI prontamente ragazzo capace pittore, età 14 anni. Indirizzo Piccolo. 6163

CERCASI brava donna di servizio, cor. 20 mensilmente. Via Lodovico il Moro 20, piano. 10935
CERCASI ragazzo praticante connessibile, per Lubiana, vitto, alloggio franco, parli anche solo italiano. Indirizzo Piccolo. 6127

CERCASI donna servizio dopopranzo. Indirizzo Piccolo. 6216
CERCASI garzone sartiatriel con buona puzza. Foscato 20, pianterreno. 10935
CERCASI corsore giovane età 14 fino 17 anni per casa spedizioni, che abbia cognizioni della lingua tedesca. Offerte «Speditore» Piccolo. 5800

CERCASI mezza lavorante sarte uomo e garzona con paga, per lavoratorio pelletterie. Lavoro stabile. Via Porta 98. 6119
CERCASI due signori a costo. Via Zaccaria 3. 11. Mattielli. 6118
CERCASI domestica giovane per due persone. Cereria 10, 111, porta 9. 6157

CERCASI garzona modista con paga. Via Madonnina 11, secondo, sinistra. 10936
CERCASI mezza lavorante sarta da uomo. Indirizzo al Piccolo. 6190
CERCASI prontamente bambinaia 14 a 16 anni buona, onesta, che sappia ben cucinare con bambino. Indirizzo Riva Grumula 20, p. 12. 10902

CERCASI domestica giovane per piccola famiglia. Rivolgarsi deposito vini Gepia 6. 10897
CERCASI prontamente ragazza giovane capace tutti lavori domestici due persone, conoscenza lingua tedesca. Via Sanità 3. 11. 10995

CERCASI garzona modista con paga. Via Madonnina 10, IV, p. 13. 6177
CERCASI tagliatore calzolaio. Indirizzo al Piccolo. 6171
CERCASI donna servizio mattina. Balvedere 18, 11, porta 13. 6172

CERCASI abillissimo piazzista per ufficio di grande smercio. Offerte «Affarista» Piccolo. 6199
CERCASI capicassina lavorante sarta donna, prontamente. Indirizzo Piccolo. 6201

CERCASI prontamente ragazzo robusto per deposito birra. Via Chiozza 7. 6203
CERCASI donna prestaservizi tutta la giornata. Farneto 38, porta 14. 6212
CERCASI ragazza sarta uomo. Indirizzo al Piccolo. 6206

CERCASI prontamente garzona sartiatriel buona paga. Indirizzo Piccolo. 6203
CERCASI sana, giovane, svelta ragazza per magazzino e servizi scrittori. Sappia leggere, scrivere conti, buonissima di famiglia, buone referenze. Offerte Piccolo sub «Ragazza magazzino». 10928

CERCASI abillissime lavoranti e ragazze sarte da uomo. Indirizzo Piccolo. 6319
CERCASI pensionato per un importante ufficio, servizio leggero, che parli tedesco e italiano. Offerte sub «Servo» al Piccolo. 10933

CERCASI garzona sarta da donna. Via Piccardi N. 2. V. 6049
CERCASI ragazza dal 12 al 15 anni per bambinaia. Piccardi 704. 10932
CERCASI prontamente lavoranti sarte bianco. Sette fontane 34, terzo. 6090

CERCASI brava macchinista calzolaia. Via dei Bachi 17, Cuccagna. 10933
CERCASI bambinaia per alcune ore al giorno. Indirizzo al Piccolo. 6203
CERCASI mezza lavorante gilettante. Indirizzo al Piccolo. 6137

CERCASI brava ragazza per tutto, cor. 20, 23 mensilmente. Via Lodovico il Moro 20, piano. 10935
CERCASI prontamente mezza lavorante sarta donna. Indirizzo Piccolo. 6190
CERCASI garzona, con paga, sarta donna o mezza lavorante. Indirizzo al Piccolo. 6190

CERCASI praticante per ditta in commissioni ed agenzie marittime. Offerte «Praticante» al Piccolo. 6203
CERCASI prestaservizi per 3 ore al mattino. Molino grande 33, p. 11. 6203
CERCASI ragazza dal 13 al 16 anni. Indirizzo Piccolo. 6025

CERCASI ragazza orfana leggera lavorante. Unestel. Rivolgarsi direttamente Rossetti 17, portiera. 6198
PORTANTE ditta commerciale cerca signorina con perfetta conoscenza della lingua italiana e della stenografia. Offerte con referenze ed indicazione dello stipendio preteso al Piccolo sub «Orion». 10972

PICCOLO lavoratore mobili cerca mezzo lavorante falegname. Indirizzo Piccolo. 6209
PRONTAMENTE cercasi servetta friulana 15-16 anni, trattamento familiare. Indirizzo al Piccolo. 6221

SARTA donna confezione vestiti ultimo s'ingegno, prezzi mitissimi, cerca garzona. Sordani 11, terzo. 6091
SARTA cerca mezza lavorante, brava ragazza e garzona. Indirizzo Piccolo. 12274

CERCASI lavoranti, mezza lavoranti sarte da donna e garzona, con paga. Indirizzo al Piccolo. 6065
CASSIERA PRATICA con referenze cerca per pasticceria-pistoria. Offerte Piccolo «Cassiera». 10901

INCASSANTE trova stabile impiego preferente hanno esecutori in pensione. Offerte «Commercio» Piccolo. 6142
AGAZZO con bu na paga, cerca Levi. Piazza della Borsa 11. 19269

ALOPPIO anni 14, 15, conos. enza dell'italiano, tedesco, cercasi. Rivolgarsi Agenzia viaggi P. Christofidi. Hotel de la Ville. 12722

PATTORINO per negozio manifatture cerca. Indirizzo al Piccolo. 6217
ALZOLAIO apprendista per tutte le specie di lavori, cercasi. Rivolgarsi via Cologna 175, vis-à-vis alla villa Dobernik. 10955

PARA occasione! Viaggianti onesti, rivenditori, signori e signore guadagnano 10-20 marchi al giorno. Viaggianti di commercio possono guadagnare oltre 120 marchi mensilmente. Charles Horton. Katowitz 12. 57668

VALEGNAMI capaci per mobili, garzoni, cercansi. Via Fabio Severo 38. 5289
PER la costruzione imbarcazioni per canottieri e canotti, automobili, cerucci, capaci operai ed un remio. Offerte in iscritto al «Canliere S. Bortolo» (Barcola 239 presso Trieste). 10136

UFFA industriale cerca impiegato amministrativo, posto fiducia, cauzione 4-5000 corone da impiegare azienda. Dettaglio offerte esolida garanzia e interessi al Piccolo. 10937

VALEGNAMI capicassino per macchina cercasi. Via Fabio Severo 36, I. 5299

IL seguito degli avvisi collettivi si trova in VIII pagina.

Hangar	Nome del Nav.	Data	Osservazioni
1a	Sz. g.d.	18	Enarizzazione
2a	Sarajevo	17	Enarizzazione
3a	Nippon	14	Enarizzazione
4a	Sani aus.	14	
5a	Svevia	14	
6a	Ravenna	12	Carloazione
7a	Gemelli	12	
8a	Volturno	12	Enarizzazione
9a	A. c.	14	Carloazione
10a	Acquile	12	Enarizzazione
11a	Giacca	12	
12a	Carolina	12	Carloazione
13a	G. c. l. Ipp.	18	Carloazione
14a	Budelli	14	Carloazione
15a	Fenicia	14	
16a			
17a			
18a			
19a			
20a			
21a			
22a			
23a			
24a			
25a			
26a			
27a			
28a			
29a			
30a			

Stampato ed edito dalla «Stabilimento edit. del Giornale IL PICCOLO». Redattore responsabile Giulio Cesar. — Trieste.

RINGRAZIAMENTO

La famiglia Pontini ringrazia, commossa, tutte quelle gentili persone che resero in vario modo pietoso omaggio al suo indimenticabile marito e padre.

FRANCESCO

Una parte degli avvisi collettivi si trova in VII pagina.

SIGNORINA compitista, che parli e scriva italiano, tedesco, cerca prontamente. Spedite 70-80 missili. Offerte «Selbstständig» Piccolo. 10879.

DONNA per fornello, cerca Caffè Mocca. 10881.

CAMERIERA 45 anni presentatissima per Cairo giovedì Galleria 7, invitata a ritirare subito con documenti. 10915.

CARZONA sarta uomo cerca in Corso N. H. p. III. 10946.

BUCOLA distinta famiglia cerca donna sarta, buoni attestati. Indirizzo al Piccolo. 6054.

GIOVANOTTO mezzofacchino, cercato. Indirizzo al Piccolo. 6053.

ABILE disegnatore edile, con bella calligrafia e pratico viene cercato. Rivolgere in via Stadion 7, piano II. 6034.

GIOVANE ROBUSTO cerca al quale bracciale di macchine tipografiche. Indirizzo all'amministrazione del Piccolo. 6071.

CAFFÈ Mocca cerca donna per fornello. 10882.

OPPRESSI santissima signorina munita di buoni missili attestati come direttrice di casa presso vedovo con figli oppure come donna di chiavi. Sub «Urgente» Piccolo. 6076.

RAGAZZA tedesca, perfetta massala, desidero posto presso signora, ancora provincia. Presso Ragazzo, via S. Francesco 4, IV piano. 10930.

COMPOTISTA tedesco, italiano, stenografo, dattilografo, bella calligrafia, pratico lavori scrittori cerca posto. Sub «Pronta entrata» Piccolo. 10918.

SIGNORINA viennese, intelligente, con buoni missili attestati, di bambini, musicista, brava conversazione ed accompagnare viaggi, cerca adeguato posto. Sub «C. S.» posterlante Vienna VII, Neustadtgasse. 6192.

ITALIANO tagliatore sarto, bella presenza, cerca posto Trieste. Offerte sub «Prontissimo» Piccolo. 10883.

TAAGIATORE sarto offresi presentamento. Tando prove. Indirizzo Piccolo. 6213.

ITALIANO tedesco, qualche cognizione d'italiano, cerca posto quale contabile, corrispondente, stenografo, dattilografo, primarie referenze, attestati, fotografia sono disposizione. Offerte Hans Kicking, Vienna IV, 2, Goldengasse 19. 10943.

GIOVANE tedesco cerca posto quale corrispondente tedesco. Conosce stenografia ed un po' italiano. Offerte «I. W. 100» Piccolo. 6042.

DISSEGNETORE edile, pratico anche lavori di fabbrica, cerca posto. Offerte sub «Disegnatore edile» fermo posta centrale. 10936.

VIAGGIATORE abilissimo viaggierebbe a provvigione eventuale per corrispondenza. Offerte «Garantito» Piccolo. 6224.

TEDESCO diciassettenne con conoscenza perfetta del tedesco e boemo, perfetto stenografo e dattilografo, cerca posto quale compitista. Offerte sub «P. H. 17» al Piccolo. 6081.

GIOVANE ventisetteenne, pratico contabile, lingua, corrispondenza, conoscenza tedesca, francese, serie referenze, cerca migliorare. Offerte al Piccolo «Attività, zelo». 4508.

COMMESSO diciottenne che assolse l'Accademia di commercio, svelto stenografo, cerca posto quale compitista presso azienda locale, mille missili. Gentile offerta sub «Garantito» Piccolo. 5982.

SIGNORINA tedesca pratica nell'accedere a bambini, cerca posto quale buona. Offerte sub «Verlässlich 44» al Piccolo. 5915.

TEDESCO della Germania, perfetto corrispondente, stenografo, dattilografo, conosce un po' italiano, cerca posto prontamente. Offerte «H. 741» Piccolo. 5912.

CONTABILE perfetto corrispondente italiano, tedesco, serbo-croato, lingua pratica commerciale, offresi prontamente primarie referenze. Sub «Accademico 800» Piccolo. 5971.

VIAGGIATORE espertissimo ramo caffè, coloniali, può dimostrare successo avuto presso clientela della Dalmazia, Istria, Bosnia, Croazia, offresi a provvigione. Primarie referenze. Sub «A. A. Piccolo». 5970.

MECCANICO aggiustatore occuperebbe subito presso stabilimento. Scrivere «S. G.» posta. 10748.

ABILE pasticciere cerca posto. Scrivere al Piccolo «Offertina». 5000.

CERCO impiegarmi come riscuotitore; offro cauzione, garanzia. Offerte «C. 763» fermo posta. 5763.

AMMINISTRAZIONE stabilimenti assume possidente versatissimo, tasso minimo, garanzia assoluta. Indirizzo Piccolo. 5497.

OFFRESI donna di cuore per tener conto bambino. Indirizzo Piccolo. 6114.

ORFANA ventisetteenne, priva conoscenza, prega persona cuore aiutarla, procurare impiego. Offerte «Riconoscenza» Piccolo. 5902.

PENSIONATO, media età, offresi corrispondente tedesco, italiano, contabile, miti pretese. Offerte Piccolo «Indipendente». 6115.

SIGNORINA tedesca cerca prontamente posto scritto soltanto dopopranza, indirizzo Piccolo. 6246.

GIOVANE tedesco, benestante, cognizioni commerciali e di contabilità, ottime referenze e garanzie, sano e robusto, occuperebbe qualunque impiego, miti pretese. Offerte al Piccolo sub «Benestante». 6092.

UOMO in riposo, cerca posto di portinaio, qualunque parte città. Gentile offerta sub «Bel quartiere» al Piccolo. 10830.

TAPEZZIERE offresi lavorante. Indirizzo al Piccolo. 6084.

PIAZZISTA onesto, attivo, eventualmente corrispondente, tentore libri, offresi. Scrivere «Attività» Piccolo. 6057.

SIGNORINA tedesca, già pratica scrittrice, cerca posto a Gorizia, oppure Istria. Offerte sub «Speranza 18» Piccolo. 10835.

SARTA offresi raccomandare, cuore qualunque cosa, famiglie stabili. Indirizzo Piccolo. 6246.

AMMINISTRAZIONE stabili o possessori assume persona seria, primissime referenze, garantendo esigibilità rendite. Offerte «Norberto» Piccolo. 6051.

CERCA studente scuole tedesche, per insegnamento lezione ragazzo della III classe. Offerte Piccolo in lettera «Studente». 10885.

TEDESCO cerca distinta persona inglese per sembrare conversazione. Offerte Piccolo sub «Evening». 6075.

GIOVANE tedesco cerca maestra italiana. Offerte «Buon ora» Piccolo. 6070.

SIGNORINA prenderebbe lezioni di tedesco ed aritmetica commerciale dopo le sette di sera. Offerte «Lezioni» Piccolo. 10933.

50 soldi l'ora darebbero lezioni tedesco in ogni materia a scuola. Indirizzo Piccolo. 6158.

LITTERA, mandolino apprendenti brevemente con facile metodo. Acquedotto 31, terzo. 6163.

DISTINTA signora dà lezioni di pianoforte, disegno, ricamo, conversazione francese, nei pressi Liceo femminile, prezzi miti. Indirizzo al Piccolo. 6095.

ITALIANO impararsi celermente, prezzi mitissimi. Professoressa toscana via Caserma 16, III, destra. 10840.

70 soldi due lezioni serali scuola Mandolista di Rocchi; sezione signorine separate. Piazza Barviera 45. 6091.

MATHEMATIQUE, DIPLOME donne leçons: Grammaire, littérature, conversation française. Prépare aux examens matriciales. Honoraire modique. Adresse au Piccolo. 6097.

SCUOLA di taglio e confezione di vestiti, con proprio lavoro. Istruzione col rinomato metodo Laufner. Lezioni particolari. Corsi speciali di taglio. Fanny Luzzatto, Corso 7, III. 6054.

DISTINTA signorina dà lezioni di lingua tedesca, ripetizione materie scolastiche. Offerte «Distinta» al Piccolo. 10837.

MAESTRA lezioni piano, mandolino, canto, mensile cor. 6. Indirizzo Piccolo. 6093.

CORSO accelerato reali inferiori tenuto da dieci professori scuole medie apresi novembre. Rivolgere «Istituto educativo». 12270.

MAESTRO insegnante lezioni conversazione tedesco, inglese, 40 soldi l'ora. Bocaccio 9, IV, destra. 10932.

MAESTRA froebeliana d'italiano e tedesco, di distinta famiglia, desidera occuparsi in qualità di direttrice di bambini. Offerte «Froebeliana» Piccolo. 10833.

SIGNORINA assolse esame con distinzione, conoscenza perfetta delle lingue tedesca e francese darebbe lezioni e ripetizioni in lingua italiana per le classi elementari. Offerte al Piccolo sub «Lezioni ripetizioni». 1588.

ALIEVA del Corso superiore del professor Adolfo Skolek, impartisce lezioni preparatorie di pianoforte secondo il metodo del suddetto professore. Indirizzo Piccolo. 4878.

CIRCOLO di conversazione toscana, con letture scelte, diretto da distinta maestra, cor. cinque mensili. Indirizzo Piccolo. 6094.

BERTA Luzzatto, maestra di pianoforte diplomata al Liceo Rosini Bologna, riprende le sue lezioni. Barviera 4. 5443.

MERCOLEDI e sabato impartisce lezioni di pianoforte assoluta maestra. Via Zovenzoni 3, mezzanino. 5529.

STENOGRAFIA tedesca (Gabelberger), Stenochef corrispondenza commerciale, impartisce lezioni, prezzo miti. Indirizzo Piccolo. 5925.

FRANCESE, G. Michel, professore francese, insegna propria lingua. Metodo rapidissimo. 15 e 20 corone mensili (lezioni private). Corso 21, secondo piano. 5917.

MAESTRO violino diplomato primario di pianoforte impartisce lezioni. Rivolgere sul domicilio. Coronio 13, prezzo 6, oppure al signor Schmidt, Gabinetto musicale, piazza Grande. 10933.

ISTRUZIONE d'arte drammatica, di pronuncia, gesto a cantanti. Impartisce Giuseppe Brill, via Gattori sette, quarto. 10074.

MAESTRA di canto impartisce lezioni in italiano e tedesco. Indirizzo Piccolo. 6142.

DISTINTA signorina diplomata in lingua letteraria francese, dà lezioni cor. una l'ora. Indirizzo al Piccolo. 5144.

POHUS, autorizzata scuola artistica d'istrumenti, canto, composizione. Via Colonna 3860.

UDIO Cernè via Caterina 4. Lezioni separate, contabilità, tenitura libri, semplice, doppiamente, americana, corrispondenza commerciale, conversazione italiana, tedesca, dattilografo ecc., fiorini cinque, sino dieci mensili, giornalmente lezione. 6075.

LEZIONI taglio metodo facile moderno e l'ucuto, impartisce signorina. Indirizzo Piccolo. 6142.

MAESTRA piano conservatorio Vienna, austriaca, prepara esami, miti prezzo. Indirizzo Piccolo. 6148.

DATTILOGRAFICA scuola (scrittura a macchina) tutti i sistemi. Poste 6. 10939.

ITALIANO, lingua e corrispondenza commerciale, impartisce lezioni, prezzo miti. Indirizzo al Piccolo. 5982.

SCUOLA danze moderne Baquino, istruttore perfetta voce «Boston» tutti balli da Società. Carducci 12. 10912.

SALA Tersicore. Oggi ore 4 Istruzione danza. Chiozza 7, Pietro Modugno. 6165.

SIGNORA cerca subito camera ammobiliata, non affittacamera, possibilmente entrata libera. Offerte fermo posta «Benediti». 10785.

S cerca stanza ammobiliata, chiarissima, con due finestre, uso studio, ingresso libero. Offerte «Due finestre» Piccolo. 5939.

CERCA vicinanza accademia camera ammobiliata, massima nettezza, naturalmente costo. Scrivere al Piccolo sub «Iris». 6138.

DISTINTO ragioniere cerca stanza ammobiliata, davanti, presso civile famiglia, casa moderna, massimo III piano, vicino posto centrale, unico subinquilino, esclusi mesuranti. Offerte con prezzo Piccolo «Scrupoloso». 10939.

CERCA camera, con costo per una signorina e altra per un signore a cor. 50 mensili, vicino al Giardino Pubblico. Offerte sub «Camera pronta 1860» Piccolo. 10939.

IMPIEGATO dello Stato, socievole, cerca stanza, costo familiare. Offerte con prezzo, franco di tutto sub «Cuore» al Piccolo. 10871.

DISTINTO signore cerca bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Offerte al Piccolo sub «Discretezza». 6132.

SIGNORA cerca stanza chiara, con costo, non più del II piano. Offerte sotto «Federico» Piccolo. 10907.

CERCA due camere vuote, una eventualmente ammobiliata, centro. Offerte sub «Civile» al Piccolo. 6235.

CERCA stanza ammobiliata, vuota, possibilmente piazza Caserma, via Romagna, Galati o vicinanza. Offerte «Romagna» Piccolo. 6129.

SIGNORINA prontamente villa o campagna 5-6 stanze, cucina, giardino, possibilmente Scorciole o adiacenze funicolare. Offerte «Schneider» casella postale 132. 6217.

CERCA camera e cucina o camera con uso di cucina, da piccola famiglia. Offerte esclusivamente indicando prezzo sub «Convenienza» al Piccolo. 10833.

PRIMO novembre cerca quartiere 2 camere, camerino, cucina. Offerte Piccolo sub «Novembre». 10937.

IMPIEGATO cerca camera ammobiliata, presso distinta famiglia, buon costo, posizione centrale. Offerte «Centrica» al Piccolo. 10844.

SIGNORINA distinta, orfana, cerca stanza elegantemente ammobiliata, massima pulizia, con buon costo, presso distinta signora attempata, nei pressi Corso, piazza Grande, Sanità. Offerte con prezzo sub «E. B.» al Piccolo. 6068.

CERCA Piazza Grande, stanza elegantemente ammobiliata, massimo confort. Indirizzo Piccolo. 6006.

FFITTASI prontamente stanza ammobiliata, eventualmente costo. Massimiliana 13, primo, destra. 10545.

FFITTASI grande locale d'angolo con cinque fori, uso studio, negozio, al mezzanino di Via S. Nicolò 34. Rivolgere Celcilio 13. 10459.

FFITTASI quartiere da tre stanze, stanza, cucina, cantina, fiorini 284, compreso accessori. Destra chiesa Rolano 385. 10704.

FFITTASI stanza lusso, ammobiliata, con stufa, paraggi Stazione Meridionale, presso distinta signora. Indirizzo Piccolo. 6072.

FFITTANSI prontamente cameretta ammobiliata 6 fior. e camera vuota 8 fior. Acquedotto 35, porta 8. 10452.

FFITTANSI stanza vuota od ammobiliata, uno, due amici, eventualmente costo. Coronio 13, porta 9. 10802.

FFITTANSI camera, camerino, ammobiliata, Farneto 49, II, porta 20. 5891.

FFITTANSI stanza grande, bene ammobiliata o vuota, presso famiglia civile. Via Bachi 12, piano II, sinistra. 10564.

FFITTANSI stanza ammobiliata vicino posta centrale, Carradori 15, piano I. 10871.

FFITTANSI stanza ammobiliata. Farneto 48, piano II. 10870.

FFITTANSI camera grande, vuota, due finestre, con stufa. Scussa 5. 5904.

FFITTANSI prontamente camerino ammobiliato. Rivolgere in via Francesco Denza N. 2, I piano. 5814.

FFITTANSI stanza ammobiliata, famiglia civile, eventualmente costo, vicinanza piazza Goldoni. Indirizzo Piccolo. 5831.

FFITTANSI quartiere due stanze, camerino, cucina, gas, acqua. Rivolgere Navali 24. 5743.

FFITTANSI prontamente stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Corso 45, I. 6184.

FFITTANSI bella stanza vuota soltanto a distinta signora. Foscato 40, mezzanino. 5179.

FFITTANSI stanza ammobiliata via Rossetti. Indirizzo al Piccolo. 6137.

FFITTANSI quartiere (2 e 3 locali) 5 minuti sopra la caserma Landwehr. Rivolgere osteria Skillan, Rozzoli. 10901.

FFITTANSI prontamente stanza ammobiliata, sul davanti, casa nuova. Indirizzo Piccolo. 6180.

FFITTANSI camerino ammobiliato. Indirizzo Piccolo. 6167.

FFITTANSI stanza eventualmente con stufa. Piazza S. Caterina 2, secondo piano. 10896.

FFITTANSI stanzetta ammobiliata presso piccola distinta famiglia. Media 7, I. 10891.

FFITTANSI quartiere Paolo Diacono 5, 2 camere, cucina, camera, camerino, cucina. 6083.

FFITTANSI elegante stanza ammobiliata. Indirizzo al Piccolo. 6056.

FFITTANSI camera vuota conlogli soli. Valdivrivo 15, II, S. 6044.

FFITTANSI prontamente bella stanza ammobiliata, unico subinquilino. Ireneo 5, 7. 10881.

FFITTANSI stanza ammobiliata. Via Caserma 4, III. 6055.

FFITTANSI stanza ammobiliata, stufa, gas, massima nettezza. Gaspara Sarda 8, III, sinistra. 6060.

FFITTANSI stanza ammobiliata, con costo, presso distinta famiglia. Indirizzo Piccolo. 6099.

FFITTANSI prontamente 2 stanze vuote, ingresso libero per scrittore o abitazione, pressi Poste. Indirizzo Piccolo. 6028.

FFITTANSI camera ammobiliata con due letti. Belvedere 39, portinaio. 6145.

FFITTANSI prontamente stanza ammobiliata, ingresso libero, con costo. Via Boschetto 10, III, porta 17. 6033.

FFITTANSI prontamente camera ammobiliata, chiara, con stufa. Farneto 16, III. 6035.

FFITTANSI camera, cucina, orto, gas, acqua. Viale Fortunato 15, Greta. 6035.

FFITTANSI prontamente stanza vuota, stufa, gas, ingresso libero, ad uso scottorio. Geppa 15, I. 6099.

FFITTANSI prontamente a San Giacomo, camera, cucina, cor. 17; camera, cor. 7 mensili; grande magazzino, cor. 700 annue, con fondo. Rivolgere via Raffinella N. 2, II. 6097.

FFITTANSI stanza ammobiliata, ingresso libero. Traversale Bosco 3, porta 1. 6094.

FFITTANSI, signori soli, camera ammobiliata, chiarissima, casa signorile, centralissima. Indirizzo Piccolo. 6093.

FFITTANSI cameretta, vista, soleggiata, a nove corone. Rivolgere portinaio via Media N. 6. 6069.

FFITTANSI 4 stanze, cucina e camera. Fabio Severo 21. 6086.

FFITTANSI 3 stanze, cucina e camera. Romagna. Rivolgere Fabio Severo 21. 6096.

FFITTANSI letto donna. Via Sordani 7, p. V. 6085.

FFITTANSI stanza grande due letti, bene ammobiliata, massima nettezza. Via S. Nicolò 13, II, destra. 6079.

FFITTANSI prontamente bella stanza ammobiliata, stufa, gas, Belvedere 25, 14. 6193.

FFITTANSI stanzetta ammobiliata, piazza Bona N. 5, porta 14. 6104.

FFITTANSI prontamente bella stanza vuota, bella vista, camerino ammobiliato, escluse donne, Meridionale. Indirizzo Piccolo. 6182.

FFITTANSI prontamente bella camera ammobiliata. Via Ireneo 5, p. 4. 1065.

FFITTANSI camera vuota grande o piccola, camerino con letto, cor. 10. Via S. Francesco 61, IV, destra. 6188.

FFITTANSI elegante stanza ammobiliata. Via Scussa 5, porta 3. 10359.

FFITTANSI camerino chiaro, con letto. Farneto 12, II, destra. 6122.

FFITTANSI camera interna due letti. Via G. Boccaccio N. 2, porta 4. 1050.

FFITTANSI bella stanza ammobiliata, eventualmente costo, presso piccola famiglia. Rossetti 13, piano I. 6146.

FFITTANSI stanza bene ammobiliata. Rivolgere via Ruggero Manna N. 16, p. I. 6121.

FFITTANSI prontamente elegante stanza. Via della Caserma 16, I, destra. 6140.

FFITTANSI due stanze vuote, ingresso libero. II, porta 12. Barviera 14. 6197.

FFITTANSI stanza ammobiliata, ingresso libero, con costo o senza. Mechavelli 13. 10935.

FFITTANSI prontamente stanza ammobiliata, ingresso libero, soleggiata, prezzo conveniente. Caprin 3, III. 6153.

FFITTANSI stanzetta ammobiliata due persone. Sapone 5, porta 8. 10919.

FFITTANSI stanza ammobiliata, una vuota. San Francesco 40, III, 12. 10924.

FFITTANSI camerino costo fiorini 24, vicino Meridionale. Ruggero Manna 11. 10927.

FFITTANSI uno o due letti, eventualmente costo. Via del Bosco 44, II, 6210.

FFITTANSI letto fiorini uno settimanale. Solitario 13, I, porta 7. 6215.

FFITTANSI bella stanza 2 finestre, due letti, per due giovani seri. Giacinto Galina 4, I. 6220.

FFITTANSI camera ammobiliata con due letti, presso piccola famiglia. Via Coni 20, piano III, porta 15. 10739.

FFITTANSI camera elegante, ammobiliata, ingresso libero. Via Torricelli 7, I. 10877.

FFITTANSI stanza ingresso libero per uno o due signori. Capitelli 21, IV. 12276.

FFITTANSI

Dopo ciò invita il Podestà ad occupare il suo posto.

Il discorso del podestà

Il dott. Vio occupa quindi il seggio di presidente e con chiara parola espone il suo programma politico-amministrativo. Dice che consacrerà tutte le sue forze a promuovere gli interessi morali e materiali della città e per rinviare i vincoli di affetto che uniscono Fiume con l'Ungheria. Passa ad esporre il suo programma politico, che è quello del partito autonomista fiumano, e dice: «Vi assicuro, onni colleghi, che io rimarrò sempre fedele ai miei principi, che Voi conoscete e che sono i Vostri ed i quali si compendiano in una costante e tenace difesa dei nostri diritti autonomi, della nostra lingua e della nostra nazionalità italiana; nel mantenere inalterabile fedeltà alle nostre istituzioni, nonché a quelle tradizioni gloriose, che lunghe generazioni di avi tramandarono a noi, e che noi figli non degenere tramanderemo intatte ai figli nostri, ai nostri tardi nepoti. Questi principi, se onestamente e sinceramente professati, dovrebbero trovare giusto apprezzamento anche nei circoli governativi, e non essere in quella vece continuamente osteggiati e misconosciuti. Disse una volta l'attuale ministro dell'Interno, che per rinforzare la costituzione ungherica era necessario di allargare le autonomie dei municipi, i quali sono il baluardo contro ogni tentativo di repressione e di assolutismo. Se tale assioma vale per i municipi dell'Ungheria propriamente detta, tanto più deve valere per Fiume, che gode un'autonomia secolare sancita dalla tradizione e dalla legge, e che nell'epica lotta testè combattuta per la difesa della costituzione si trovò sempre al fianco della nazione ungherese, non cedendo né a lusinghe, né a pressioni che cercavano di distoglierla da questi suoi saldi propositi.

«In riconoscimento di queste nostre spontanee manifestazioni di attaccamento alla causa nazionale ungherese, noi non abbiamo domandato né preteso alcuna ricompensa, non abbiamo neppure aspirato al promesso allargamento delle autonomie municipali, ma in quella vece speravamo e vivevamo tranquilli e sicuri che i nostri diritti e la nostra lingua sarebbero stati gelosamente rispettati.

«Quale non fu la nostra delusione nel constatare che proprio da quelle persone, che avrebbero dovuto esserci grate e riconoscenti, furono strappate alcune vecchie fronde dall'albero secolare della nostra vita municipale, e questi strappi hanno lasciato nella popolazione un latente malcontento, che serpeggia tuttora negli animi depressi e sfiduciati e che sarebbe opportuno di allontanare con qualche opera di vero liberalismo.

«Disse un altro titolare dell'attuale Ministero che «Fiume deve rimanere italiana e che se non fosse tale bisognerebbe crearla nell'interesse dello Stato ungherico». Non si comprende pertanto come anche in questo campo nazionale i fatti non corrispondano alle parole e perché si tentò di limitare e di circoscrivere l'uso della nostra lingua materna.

«Depositari gelosi di questa latinità che il Fato ineluttabile imprime sulle nostre terre, noi la difenderemo da ogni attentato, da ogni sopraffazione. Sulle nostre istituzioni, sul nostro Comune, tutore e vindice della lingua e dei costumi, concentreremo la nostra tutela più accurata e più diligente. Noi grideremo e protesteremo quando vedremo minacciati questi nostri beni supremi e non resteremo per quanti travagli ci si volessero imporre. Nello stesso tempo noi dobbiamo riconoscere che la nostra italianità, contornata come è da tutte le parti da stirpi a noi avverse, potrà rimanere incolume e prosperare soltanto se adagiata sotto le ali protettive della nazione magiara, che, come noi, ha comuni i nemici e che come nel passato così nell'avvenire troverà sempre un verace e sicuro appoggio nella nazione italiana, di cui ebbe comuni le sorti e le vicende. Per cui, qualunque siano gli eventi futuri, noi ci troveremo sempre uniti all'Ungheria tanto nelle gioie quanto nei dolori, così nella lieta come nell'avversa fortuna».

Esaurita la parte politica del programma, il dott. Vio passa a trattare la parte amministrativa; accennate altre opere già compiute dall'amministrazione comunale, dice che altri urgenti bisogni si impongono, come la costruzione di un nuovo ospedale, un nuovo mercato del pesce, di un bagno pubblico. Nel campo dell'istruzione promette di dare tutta la sua cura allo sviluppo delle scuole, che sono uno dei capisaldi del partito autonomo, e visto il continuo aumento degli scolari, ritiene necessaria la costruzione di tre nuovi edifici scolastici, uno in città e due nelle sottocomuni. Visto poi lo sviluppo industriale a cui va incontro la nostra città, constata la necessità dell'istituzione di una scuola industriale; rileva che il Governo dovrebbe istituirla; se ciò non fosse possibile, il Comune dovrebbe trovare una soluzione a questo importante problema. Crede pure necessaria la costruzione di una Casa di correzione o di una nave-scuola per i ragazzi abbandonati e dediti al vizio. In seguito al grande numero di operai avventizi, è pure urgente l'istituzione di un albergo popolare, come lo possiedono Trieste, Milano ed altri grandi centri industriali. Nel campo economico-sociale promette di occuparsi seriamente dei bisogni della numerosa classe lavoratrice, ed è caldo fautore del suffragio universale. Rileva lo sviluppo industriale della città, che si farà più vivo dopo il distacco economico-doganale delle due parti della monarchia, e ritiene necessario di provvedere a tempo per la destinazione di fondi da fabbrica per i nuovi stabilimenti industriali. Per dare uno sviluppo all'edilizia, ritiene necessaria l'apertura di nuove vie e di nuovi rioni, affine di evitare che le vicine borgate di Sussak e di Tersatto si sviluppino a danno del commercio di Fiume. Accenna quindi ai mezzi finanziari per l'esecuzione di tutti questi lavori, ed al prestito di 20 milioni di corone di prossima conclusione; intanto si potrà provvedere alla costruzione di piccoli prestiti in conto-corrente per l'esecuzione dei lavori più urgenti. Accenna quindi alla largizione di 100.000 corone da parte degli eredi della ditta R. Whitehead, affinché il Comune acquisti la realtà Zakali, dove sorgeva l'impianto idro-elettrico comunale.

Dieta provinciale dell'Istria

Ieri la Dieta provinciale dell'Istria tenne seduta, sotto la presidenza del Capitan provinciali dott. Rizzi.

Contro le ingerenze politiche della Marina da guerra

Bartoli e cons. presentano la seguente risoluzione: «La Dieta provinciale istriana protesta contro la illecita ingerenza dell' e r. Marina da guerra nelle questioni nazionali e politiche che agitano la Provincia ed incarica la Giunta provinciale di avanzare una energica rimproveranza al signor Ministro della guerra».

La mozione sarà svolta nella prossima seduta.

Una proposta... liberale degli slavi per Pola

Laginja presenta una proposta che fu a ben diritto caratterizzata quale un colpo di liberalismo a rovescio. Il deputato croato propone che la Giunta presenti alla prossima sessione dietale un disegno di legge per una «costituzione» elettorale per il Comune di Pola secondo una serie di principi, il primo dei quali dà l'immagine del resto: la Rappresentanza comunale di Pola si comporrà di 42 rappresentanti e 21 sostituti, dei quali 12 rappresentanti, rispettivamente 6 sostituti verrebbero nominati dal Ministero della guerra; sezione di marina.

La lettura della proposta che è la negazione di ogni principio di autonomia e di libertà, è accompagnata da dinieghi e disapprovazioni da parte della maggioranza.

Bennati grida, rivolto alla minoranza: Vergognati! E' questo il vostro liberalismo. E osate proclamarvi fautori dell'autonomia! E' il solito vostro sistema di sopraffazioni in tutti i campi e in tutti i modi!

Altri deputati italiani gridano: Sono fruttati dal daddo!

La proposta di Laginja è appoggiata dai deputati della minoranza e sarà messa all'ordine del giorno di una delle prossime sedute.

Altre proposte

Laginja sollecita con altra proposta la reintegrazione del soppresso cimitero di Mondelabotte e la istituzione di una scuola popolare nella medesima località.

Lo stesso deputato chiede con un ordine del giorno che il Governo dimissa il prezzo del sale per la popolazione agricola almeno al livello concesso alla Società francese delle conserve alimentari e istituisca depositi di sale a Castelnuovo, Lupatino, Pisino e Pola.

Laginja fa inoltre proposta d'incaricare la Giunta provinciale di portare a conoscenza del Governo il voto della Dieta che senza togliere alla città di Rovigno il Tribunale circolare, venga istituito un nuovo Tribunale circolare con la sede a Pola per un adeguato circondario, in ogni caso per i distretti giudiziari di Pola, Lussino, Cherso e Veglia.

Tutte queste proposte saranno pertrattate in una delle prossime sedute.

Due proposte d'urgenza

Spincic svolge brevemente in islatvo la proposta di chiedere al Governo la presentazione di un nuovo disegno di legge sulla caccia nel quale sieno tenuti in maggior conto gli interessi della popolazione agricola.

La proposta, a cui è accordata l'urgenza, viene accolta.

Del pari, con trattamento d'urgenza, è accolta la proposta Mandic che si chiede all'Imperatore in occasione del 60.º suo anniversario di regno, un'annata generale per tutti gli emigrati della provincia che sieno venuti in collisione con le leggi militari.

Mandic svolge poi anche la proposta d'urgenza d'invitare la Giunta ad erogare un importo di denaro per acquisto di foraggi ai comunisti di Elascac danneggiati da recenti disastri elementari.

Tomasi osserva che nell'azione iniziata dalla Giunta provinciale e dal Consiglio agrario provinciale presso il Governo a lenimento della miseria, era compresa anche la somministrazione di foraggi con facilitazioni nei trasporti. Accetta con una modificazione la proposta, che risulta quindi approvata.

Contro il trasporto di documenti storici da Trieste a Vienna

Cleva protesta, in un'interpellanza al Governo, contro il trasporto avvenuto tempo fa di molti documenti d'interesse storico per la regione dell'archivio luogotenenziale di Trieste all'archivio di Corte e Stato in Vienna e contro il modo in cui sono tenuti gli atti ancora esistenti a Trieste. Chiede la restituzione dei documenti trasportati a Vienna, la istituzione di un regolare archivio presso la Luogotenenza di Trieste accessibile agli studiosi e, in difetto di ciò, la cessione in custodia della Giunta provinciale istriana di tutti gli atti che riguardano l'Istria.

Una parallela al Ginnasio di Capodistria

Belli interpellò il Governo sull'affollamento della prima classe del Ginnasio di Capodistria, la cui direzione ha già chiesto la istituzione di una parallela senza la quale verrebbero gravemente danneggiati la disciplina e il profitto di quella classe. Chiede che il Governo, il quale mantiene, e neanche del tutto, questa unica scuola media italiana, provveda al più presto.

Interpellanze

Andrijic interpellò la Giunta sulla promulgazione di una normale circola le spese e le rendite comuni a tutti i Comuni censuari dei singoli Comuni locali.

Lo stesso deputato chiede al presidente perché non abbia rivolto all'on. Vidulich, deputato dei Lussini, la diffida a comparire in Dieta.

Presidente risponde che gli sarebbe piansi aspettato il diritto di inviare tale diffida al deputato assente, ma che, dati alcuni precedenti, non ha ritenuto di far uso di questo diritto, specie allo scorcio della sessione.

Per la strada Trieste-Capodistria

Belli svolge la sua mozione con cui s'invita la Giunta provinciale a ripetere il già fatto reclamo e ad insistere enor-

gicamente presso il Governo affinché l'amministrazione stradale dello Stato prenda senza indugio gli opportuni provvedimenti tecnici atti a rendere in tutti i casi transitabile e sicura la strada erariale Trieste-Pola sul tratto che attraversa la valle del Risano (Comune di Lazzaretto) soggetta ad inondazioni durante le piene del fiume.

La proposta è accolta.

Grazie, sussidi e pensioni

Relatori Costantini, Bennati e Ventrella, la Dieta respinge la domanda del maestro F. Waisel per completamento di assegni; rimette alla Giunta le suppliche di Rina Sabatti e Maria Stasich per grazie, concedendo a quest'ultima cor. 100 pro anno in corso e a M. Lussini cor. 100. Si accolgono poi le domande di F. Orbanich-Spangher, A. Comar e G. Tribuson per trattamento di pensione.

Per il Liceo femminile di Pola

Relatore Ventrella la Dieta approva la normale presentata dalla Giunta provinciale con la quale vengono fissati i rapporti di diritto del personale insegnante presso il Liceo provinciale femminile in Pola. La minoranza vota contro dopo discorsi di Spincic e Laginja.

Impiegati provinciali

Relatore Shisà agli impiegati provinciali Giovanni Mostre, Antonio Zelco, Pietro Zotti, Giovanni Gherina, Francesco Fabro, Andrea Rocco e Luigi Basselli e all'inserviente Nicolò G. Russian viene computato nei diritti di pensione anche il servizio da essi prestato dopo il 20.º anno di età in via provvisoria o contrattuale.

I tassi agli Istituti di credito

Zarotti riferisce sulla proposta della Giunta provinciale circa modificazioni dei tassi d'interesse delle obbligazioni dell'Istituto di credito fondiario istriano e dell'Istituto di credito commerciale. Protesta contro la ritardata approvazione governativa degli statuti la quale per la sovrvenuta crisi nel mercato monetario arrecò grave danno specie ai Comuni della provincia. Propone per l'Istituto di credito fondiario che il tasso d'interesse dei mutui da concedersi e delle lettere di pegno da emettersi sia per ora fissato al 5%, autorizza la Giunta ad attivare a tempo opportuno il 4% o 4% come deliberato a suo tempo dalla Dieta e che il contributo di regia scalare sia ridotto a 80/100 all'anno autorizzata la Giunta a reintegrarlo al 50/100 quando l'interesse venisse ridotto al disotto del 5%; per l'Istituto di credito commerciale propone che il tasso d'interesse dei mutui e delle obbligazioni sia fissato al 4%, autorizza la Giunta ad attivare anche il tipo 5% qualora non fosse possibile di assicurare convenientemente collocamento ai titoli, e a introdurre gradatamente al momento opportuno il 4%.

Respinta una proposta dilatoria dell'on. Laginja, le proposte sono accolte integralmente.

Per una scuola media italiana a Pola

La Giunta provinciale presenta con sua relazione le istanze del Comune di Pola e di numerosi cittadini per la istituzione di un Ginnasio italiano in quella città. Riconosce che tale istituzione corrisponde ad una imprescindibile necessità, fu sollecitato il Governo all'obbligo che per legge incombe anzitutto a lui di istituire o un Ginnasio italiano a parte od almeno parallelo italiano presso il Ginnasio tedesco che esso da tanti anni mantiene per frazioni estranee al paese e irrilevanti. Appoggiandosi anche ad analogo voto del Parlamento la Giunta anche di recente, quando fu nota l'intenzione del Governo di assumere in regola l'amministrazione scolastica la Reale inferiore tedesca sinora mantenuta dall'Eriero comune della marina da guerra, ritenne doveroso reclamare che fin dall'inizio di quest'anno scolastico fossero annessi alla scuola Reale parallelo italiano. E però prima di riflettere all'istituzione della implorata scuola media indipendentemente dai mezzi dello Stato la Giunta crede che si debba con tutta energia richiamare il Governo all'adempimento di questo suo precupito dovere ed invitarlo a sollecitare favorevole risposta.

Aperta la discussione sul trattamento formale dell'oggetto, Bartoli propone che considerata la straordinaria importanza del problema, la relazione passi alla commissione scolastica perché riferisca ancora entro la corrente sessione.

La proposta è accolta con tutti i voti della maggioranza contro quelli della minoranza.

Per la diminuzione del prezzo del sale

Laginja, con l'adesione del presidente, svolge l'urgenza della sua proposta, presentata in principio della seduta, sulla diminuzione del prezzo del sale. Dimostra la ingiustizia del Governo che un prodotto della provincia fa pagare a prezzi usurari; e dice che, ove il prezzo del sale non sarà ridotto, si avrà motivo di non prestar più alcuna fede alle promesse ministeriali di voler soccorrere la provincia.

Bennati dice che la maggioranza appoggerà la proposta perché essa corrisponde ad un'azione ripetutamente intrapresa dagli italiani e in Dieta e in Parlamento. Espone lo sfruttamento indegno che compie il Governo di questa industria nostrana, pagando malissimo i produttori, vendendo a prezzi esorbitanti ai consumatori, inteso solo a realizzare guadagni che ascendono per le sole saline di Capodistria e Pirano a circa due milioni all'anno. Protestando contro questo ingiusto e riprovevole contegno del Governo, ritiene che il beneficio della riduzione del prezzo dovrebbe essere assicurato non solo, come intende l'on. Laginja, agli agricoltori, ma anche ai pescatori e agli altri piccoli industriali, oltre che a tutti in genere i consumatori.

In quanto ai nuovi magazzini di vendita, crede che non si dovrebbero fissare i luoghi, ma chiedere in genere un aumento di tali depositi nei luoghi che si mostreranno più adatti.

Accolta l'urgenza, Laginja modifica la sua proposta nei sensi enunciati da Bennati e cost è approvata a voti unanimi.

Le ultime sedute

si terranno lunedì e martedì, dovendosi la Dieta aggiornare per ordine sovrano entro la giornata di martedì, vigilia della convocazione della Camera dei deputati.

Domani la seduta è fissata per le 9.

Commissione alla riforma elettorale

La Commissione alla riforma elettorale che tenne seduta giovedì senza giungere ad alcuna conclusione favorevole, è convocata per domattina alle 9.

GRONACA LOCALE

L'Università del Popolo di Trieste

e il Congresso delle Università Popolari Italiane

La nostra Università del popolo sta per riprendere la sua attività e fra breve pubblicherà il nuovo programma delle lezioni e delle conferenze. Esso conterrà questa volta una importante novità: si farà cioè in una delle sedi della Università popolare l'esperimento di un ciclo di lezioni con unità d'intenti, coordinate tra loro in modo da integrarsi a vicenda e formare un tutto armonico che abbracci l'intero scibile dell'umana conoscenza.

Se questo esperimento dovesse riuscire, ed i frequentatori saranno numerosi e costanti, la nostra Università del popolo adotterà questo metodo a tutte le sedi, divenendo una scuola del popolo nel vero senso della parola, capace di impartire una larga istruzione ed educazione a' suoi frequentatori.

La questione dell'istruzione popolare racchiude in se difficilissimi problemi, dei quali si è occupato il congresso delle Università popolari italiane tenutosi testè a Parma e al quale parteciparono i rappresentanti di quasi tutte le Università popolari italiane. La nostra Università del popolo era rappresentata dal suo segretario dott. Alfieri Rasovich.

Il congresso delle Università popolari italiane non risolse, come non poteva risolvere a pieno il difficile problema della istruzione ed educazione popolare; tuttavia ad esso dobbiamo non poche decisioni, che serviranno di orientamento alle Università popolari, le quali, pur tenendo fissa la meta, dovranno procedere a seconda delle proprie forze, avendo sempre presente le condizioni e le necessità particolari degli ambienti entro ai quali devono funzionare; dunque resta bandita per sempre la ricerca di un metodo e di un programma unico, immutabile.

L'Università popolare ha un compito tutto suo, non contemplato da nessuna forma di insegnamento ufficiale; essa non è in grado di impartire l'istruzione elementare, sistematica. Perciò nel congresso di Parma fu vivamente caldeggiata la costituzione di scuole libere popolari, le quali, di conserva con altre istituzioni del genere, devono avere lo scopo di combattere l'analfabetismo e di divulgare le prime nozioni necessarie al vivere civile.

A fianco, anzi prima delle Università popolari devono sussistere le Scuole libere popolari (che da noi si chiamano «Scuole serali»), il cui organismo è un po' diverso dalle Università popolari, ma si le une che le altre devono lottare contro due gravi difficoltà delle quali largamente si è occupato il congresso di Parma. La prima difficoltà è di elaborare un programma che prometta di insegnare quelle cose che in realtà possano tornare giovevoli per la cultura e per l'educazione del popolo, e che in pari tempo esso possa, dalla conoscenza di queste, trarre vantaggio nella lotta della vita. L'altra difficoltà consiste nel vincere l'apatia delle masse, refrattarie a lasciarsi istruire. Il primo problema è strettamente legato all'elevazione morale del popolo, il quale tutto intento nella lotta per l'esistenza materiale non ha ancora compreso che soltanto con l'arma del sapere potrà vincere le sue battaglie; quindi perché il popolo frequenti in massa i luoghi dove serenamente e senza secondi fini si istruisce e si educa, bisognerà attendere il suo maggiore elevamento morale, il quale è sperabile che venga di pari passo con il miglioramento delle sue condizioni economiche; ma intanto bisogna fare ogni sforzo per conquistare alle Università popolari un sempre più numeroso uditorio, il che si otterrà con una intensa propaganda, la quale dovrebbe essere fatta dagli operai più evoluti e da tutti coloro che in un'altra guisa hanno influenza e contatti con le masse lavoratrici.

Il secondo problema, che riguarda la compilazione di un programma che corrisponda agli interessi e ai bisogni degli operai, e che sia veramente efficace per la loro istruzione ed educazione, è di assai incerta soluzione, ed è connesso col famoso quesito di Spencer «Quali sono le cognizioni che hanno maggior valore?». Il programma dell'Università popolare deve contemplare le verità più utili e più desiderate dalle masse popolari e tener presente che ciò di cui il popolo ha maggiormente bisogno è che gli si insegnino a perfezionare il suo metodo di vita e il suo lavoro quotidiano.

Certo i due problemi più sopra enunziati non hanno trovato al congresso di Parma una decisiva soluzione, ma l'ordine del giorno votato dai rappresentanti delle Università popolari contiene tali preziosi ammaestramenti, dettati da lunghe osservazioni e da esperienze e tentativi, che serviranno a migliorare e perfezionare le Università popolari.

Ed ecco l'ordine del giorno nella sua parte deliberativa:

che i Consigli direttivi delle Università popolari pongano la massima cura nella scelta degli insegnanti, valendosi di tutti i mezzi morali e materiali che hanno a loro disposizione, per reclutare specialisti delle varie discipline, uomini veramente competenti ed esperti;

che agli insegnanti siano distribuite speciali istruzioni stampate (prima fra esse quella di non leggere le conferenze, e di adottare un'esposizione piana, facile, veramente popolare) con preghiera di uniformarsi;

che al sistema delle conferenze staccate sia preferito quello dei cicli di lezioni, dei corsi organici, metodici e razionali, riservando le conferenze staccate agli argomenti originali e di viva attualità.

che fra le diverse serie di lezioni vi sia una certa omogeneità, una certa coesione ed unità d'intenti, ossia sieno fra loro coordinate in modo da integrarsi a vicenda e da formare un tutto armonico e proficuo;

che alla fine della lezione o al principio del corso vengano distribuiti agli alunni brevi sunti stampati dell'argomento, preparati dal professore, perché possano loro servire come guida a meglio seguire e comprendere il corso stesso, o come ricordo destinato a rammentare le cognizioni più utili enunciate dalla viva voce dell'insegnante;

che alla fine di ciascun corso di lezioni sia consacrata qualche ora speciale alla conversazione tra professori ed alunni, perché questi possano chiedere a quelli richiami e spiegazioni intorno alla materia trattata, per ottenere un maggior affiatamento tra scienziati e lavoratori, fra studiosi e operai, e raggiungere quell'affratellamento degli animi che solo può condurre all'educazione della vera democrazia;

che il programma delle lezioni, anche se in parte venga proposto dagli stessi insegnanti, sia discusso e votato dal Consiglio direttivo, con speciali riguardi al grado di cultura, alle disposizioni, alle attitudini, alle esigenze speciali della popolazione del luogo, e con particolare considerazione dei bisogni dei lavoratori e delle loro maggiori preoccupazioni;

che il programma d'insegnamento, pur essendo vario e mirando alla cultura armonica di tutte le attività umane, assegni il primo posto a quelle discipline che hanno per obiettivo il perfezionamento della personalità fisica, economica e morale dell'individuo;

che l'Università popolare non limiti l'opera sua al solo insegnamento, per mezzo di lezioni, ma promuova a dirittura visite collettive dei suoi alunni a musei, biblioteche, stabilimenti industriali; organizzazioni gite d'istruzione, ricreazioni educative ecc.;

che l'Università popolare faccia ogni sforzo per diffondere il beneficio dell'opera sua anche tra la popolazione agricola, per mezzo di cattedre ambulanti, di conferenze domenicali, di biblioteche circolanti, di distribuzioni a modesto prezzo di lezioni stampate, fra le migliori e le più utili in città, nell'Università popolare;

che l'Università popolare sia sussidiata da altre istituzioni, le quali, dipartendosi dal ceppo comune dell'Università popolare stessa secondo l'opportunità dei luoghi preparino con opera d'intelligenza i figli del popolo a frequentare con profitto l'Università popolare;

che l'Università popolare favorisca, illuminando e dirigendo scientificamente, ogni movimento pacifico diretto a migliorare le condizioni del lavoro, e a dare perciò agli operai una maggiore possibilità d'istruirsi;

che per meglio raggiungere i suoi fini l'Università popolare chiami a formare il proprio Consiglio direttivo i rappresentanti delle più svariate classi sociali, non esclusi quelli delle classi operaie.

Dall'esame di quest'ordine del giorno, che contiene le norme a cui dovrebbero attenersi le Università popolari, si può facilmente constatare che la nostra Università del popolo già da tempo ha adottato la maggior parte di quanto viene in esso proposto. Creata dal Comune, che la sorregge con larghezza, aiutata da un generoso contributo della nostra Cassa di risparmio, l'Università del popolo, che ha piantato le sue sedi nei principali rioni della città, ha in animo di intensificare l'opera sua. Per il suo indirizzo superiore a meschine competizioni, essa meriterebbe l'appoggio incondizionato di quanti amano e dicono di voler educare il popolo.

DELEGAZIONE MUNICIPALE

La Delegazione municipale ha preso, fra altro, le seguenti deliberazioni:

Biblioteche popolari e scuola serale

Al Curatore delle biblioteche popolari comunali fu assegnata l'ultima quota della dotazione per 1937 nell'importo di cor. 1600.

A sostituire il dirigente della civica Scuola serale per adulti Francesco Benelli, fu nominato il maestro di scuola cittadina Guerrino Visintini.

Nelle scuole medie

Al direttore del Ginnasio comunale, prof. R. Adami, fu assegnato il quinto aumento quinquennale con decorrenza dal 6 ottobre a. c.

Preso notizia dell'assunzione dei supplenti per la civica scuola Reale superiore, si adottò di affidare anche per l'anno scolastico 1937-1938 la predizione della succursale al prof. Gustavo Hess.

Fu accordata la definitività del servizio al prof. Pietro Sencig e Guido Costantini.

Per le scuole popolari

Alle maestre Olga Seghini, Elvira Stefanelli, Giovanna Sancia ed Emilia Solzack, nonché ai maestri Rodolfo Giraldi ed Ugo Urban fu accordata la prima aggiunta quinquennale, al maestro Orlando Visintini la seconda, al maestro Giovanni Hajek la terza ed al maestro Giuseppe Osele la quarta aggiunta quinquennale.

Venne stabilita in via d'intemperazione la massima che le paghe fissate per i sottomaestri variano corrisposte anche ai supplenti.

E' adottato di assegnare l'istruzione religiosa nella scuola italiana di Guardella al catechista della scuola di via Giulia, don Francesco Albertini.

Si adottò che anche gli scolari della civica Scuola per sordomuti, i quali chiedono l'esenzione dalla tassa o la riduzione della stessa, debbano presentare le loro domande ogni anno.

Al Liceo femminile

Fu presa notizia dell'apertura del II e III corso di latino presso il civico Liceo femminile con i prof. F. Pasini e G. Costantini, ed è concessa l'apertura del I corso col prof. B. Ziliotto.

All'Ospedale civico

Levatrice sussidiaria presso lo Stabilimento di maternità dell'Ospedale civico fu nominata Mercedes Zimato, per la durata di un anno.

Il dott. Romolo Liebman venne riconfermato per un anno nel posto di medico secondario presso l'Ospedale civico.

A proposito di tutela delle minoranze

Nella recente dimostrazione che non ci è riuscita difficile, del tutto commosso dai deputati socialisti col negro il loro appoggio alle proteste ogni giorno più vive contro l'imposizione delle magistrati slovene a Gorizia, i socialisti sono ricorsi spesso ad un argomento potente: la tutela della minoranza che, in nucia per il carattere prevalentemente italiano della città colpita, doveva essere protetta dai socialisti internazionali italiani nel soddisfacimento di un suo bisogno di cultura.

A chi poté un solo momento illudersi che si trattasse davvero di sloveni inculti e incapaci di far male a nessuno, toglie ogni illusione il locale organo sloveno il quale a chi dice che Gorizia è un centro italiano, risponde quasi a tono di scherno: «Ma che! La parte slovena della provincia deve considerare Gorizia quale suo centro!» Il giornale sloveno stampa le due ultime parole in compatto, forse perché non istigano nemmeno all'on. Pittioni.

Del resto per noi non sono cose nuove. Da troppi anni siamo nella vita politica per non sapere che gli slavi tendono soltanto a conquistare di terre nostre. E i socialisti di Trieste possono commoverci per la sorte di questi poveri slavi, costretti, così rispettosi e così degni dell'alta protezione dei socialisti italiani del Governo.

«La Magistratura slovena deve venire. Gorizia non già perché gli sloveni di Goriziano non abbiano fuor di Gorizia centri maggiori, ma appunto perché Gorizia è il centro economico, commerciale e culturale della parte slovena della provincia». Così scrive con baldanza l'organo sloveno. E i socialisti italiani battono le mani, in nome delle «autonomie nazionali»... slovene in terre italiane.

Elargizioni alla «Lega Nazionale»

Per onorare la memoria del signor G. Schick dagli impiegati dell'Espresso civica, colleghi del figlio, cor. 20 dalle famiglie Tevini e Micheluzzi, cor. 20.

Per onore la memoria della amatissima nipote Giuseppina Merlach, dal sign. Eufemia e Domenico Malusa in Pola, cor. 40.

84.º contributo degli Antiscapoli cor. 63.º contributo settimanale del «Semplivo» cor. 7.

61.º contributo settimanale del «Semplivo» cor. 1.60.

89.º contributo settimanale del gruppo «Piccolo l'aiuto, grande l'intendimento» cor. 3.46.

53.º e 54.º contributo settimanale del manipolo di studenti accademici, cor. 6.80.

Dal gruppo «Clienti» 80.º contributo del 1937, cor. 3.80.

71.º contributo settimanale del «Gufi» cor. 5.40.

Da F. S., cor. 2.

L'appendice del «Piccolo della Sera» Richiamiamo l'attenzione dei lettori sul romanzo «La camera del silenzio» di cui iniziamo oggi la pubblicazione nel «Piccolo della Sera».

E' un lavoro nuovo ed originale, di bello zarro intreccio. L'azione si svolge in Grimaland, Regno ipotetico situato tra Germania, l'Austria e la Russia.

Tra le descrizioni degli «sporti» pericolosi e strani, degli avvenimenti molli e tragici, delle debolezze e delle passioni dei protagonisti che sono il stesso, i principi e le dame della Corte, il lettore arguto vedrà sempre far capolino un'amara ironia, forse una critica se pur velata, profonda.

Per una federazione fra impiegati privati e addetti ai negozi. La Cassa di protezione degli addetti ai negozi al dettaglio ha preso l'iniziativa per dar vita a una federazione fra le associazioni d'impiegati privati e di addetti ai negozi al dettaglio del Trentino, Friuli, Trieste, Istria e Dalmazia con sede in Trieste. E' elaborato anche uno schema di statuto per la istituenda federazione.

Per esaminare la massima di questa iniziativa sulla traccia dell'analogo istituto è convocata un'adunanza delle direzioni di tutte le società da confederarsi. La conferenza si terrà nella nostra città giovedì 17 cor. ad ore 8.30, nella sede sociale della Cassa di protezione (via Giovanni 14) e vi parteciperà anche il segretario della Federazione fra le associazioni di impiegati e commessi di aziende private d'Italia, sig. Gino Pesci.

Del progetto, che certo merita la massima attenzione, ci occuperemo più a lungo.

Società fra impiegati

La questione del latte. Poiché da parte interessata si tenta di far apparire il reclamo da noi pubblicato su quest'argomento, come rivolto contro una determinata latteria cittadina, ci preme di dichiarare che i lagni pervenuti non si appuntavano contro alcuno degli stabilimenti che notoriamente esercitano la loro industria sotto rigoroso controllo, ma avevano di mira certe rivendite che, mancando della necessaria organizzazione, non danno affidamento di poter portare il latte sul mercato direttamente dai territori di produzione ed alle quali l'ispettorato d'annona, cui è affidato da poco tempo il servizio di sorveglianza delle latterie, dovrebbe intensificare il proprio controllo.

Il cuore dei lettori. A disposizione del Comitato di soccorso per la vedova e le tre bambine del povero operaio Ferdinando Zappellini, di pervenire: Clementina Calabi cor. 6; Umberto Ravallio, Giusto Marighetto e Luigia Giovannella cor. 2.

Elargizioni varie. Ci pervennero: Per onorare la memoria della signa. Giuseppe Merlacci dalla signa. Virginia Ved. Scantimburgo, cor. 20 a favore della Guardia medica.

Dalla famiglia Giov. Balestra nell'anniversario di un triste avvenimento cor. 40, a favore della Guardia medica. Per onorare la memoria della madre Teresa, il sig. Enrico Rossi junior, capomacchinista dell'Arsenale cor. 10 a favore di Maria M.

Antonio Bacchi, cor. 2, a favore della Guardia medica.

Alberto T., cor. 2, a favore della Refezione scolastica. — Alla Guardia medica pervennero: dal sig. Adolfo Mordor cor. 50, Virginia Buchberger cor. 2, Giacomo Piazza cor. 5, Oreste Attendoli cor. 10, Carlo Milanich cor. 10, Gemma Wolf cor. 10, Ida Barlole e Bianca Minar cor. 4, G. A. Welponer cor. 20, R. Ulman cor. 5, Trifolium cor. 10, Famiglia Noulan cor. 5, Matteo Granier cor. 3, Anna Concina cor. 2.

La signora Clotilde Ricchetti elargì cor. 50 all'Asilo infantile di fondazione Tedeschi. — Alla Società fra regnicoli pervennero cor. 5, ventiquattresimo versamento «Buona Idea».

Conferenza pubblica. Oggi, alle 12, come è stato annunciato, auspice la Cassa degli addetti ai negozi al dettaglio, il sig. Gino Pesci terrà nella sala Tersicore una conferenza sul tema: «La diminuzione delle ore di lavoro ed il contratto di servizio».

Una gara ciclistica. La gara ciclistica bandita dalla Società «Liberi e Forti», che doveva tenersi domenica 20 m. e., venne rimandata invece a domenica 27 corrente, con lo stesso programma. Il rinvio è dovuto al fatto che il 20 si farà la gara per il campionato dell'Istria, bandita dal C. C. T. I premi sono otto e consistono in medaglie d'oro, d'argento e d'oro, d'argento e di bronzo, e diplomi. Inoltre al primo che taglierà il traguardo di Miramar verrà assegnata una medaglia d'argento grande; e agli arrivati in tempo massimo sarà data una medaglia di bronzo.

Convegni sociali. Il Club ciclistico «Rapido» indice per oggi domenica una gita alla volta di Capodistria. Ritorno al Caffè Reclame (via Barriera vecchia) alle 1.45 pm.

Il Club Ciclistico Triestino indice una gita alla volta di Capodistria. Ritorno al Caffè Reclame (via Barriera vecchia) alle 1.45 pm. Gite per mare. Oggi, tempo permettendo, si faranno le seguenti gite per mare: per Miramar, col piroscafo «Miramar»; partenza alle 9.30 ant. e alle 3 pm.; ritorno alla 1 e alle 5.30 pm.

Esperimento di allarme d'incendio nella Civica Scuola di via Giulia. Ieri mattina alle 9, nella civica Scuola di via Giulia, fu dato l'allarme d'incendio. In un batter d'occhio, ed in perfetto ordine, merco le avvedute disposizioni dell'egregio direttore signor Babuder, la numerosa scolaresca si trovò schierata all'appello. Tali esercitazioni dovrebbero essere frequenti, specie in quegli edifici scolastici, dove per la forte agglomerazione di allievi e per le vie d'uscita forse non pienamente rispondenti, potrebbero insorgere nel caso concreto, inevitabile la confusione e relative conseguenze.

Furti nei magazzini della ferrovia dello Stato. L'altra sera poco dopo le 6 una guardia della sezione di p. s. della ferrovia dello Stato che pattugliava al passaggio di Sant'Andrea s'imbatté in un uomo sui trent'anni il quale recava sulle spalle un sacco ed essendole sorti dei sospetti fermò lo sconosciuto e lo interrogò. L'interpellato s'imbazzò alquanto e dopo aver borbottato alcune parole inintelligibili fece per andarsene. La guardia però, convinta che l'uomo non aveva la coscienza pulita, lo condusse dinanzi al reggente la suaccennata sezione di p. s. dove si constatò che il sacco conteneva 25 chilogrammi di caffè. L'uomo, che si qualificò per Giovanni S., di 28 anni, da Castelnuovo, giornaliero alla ferrovia dello Stato, abitante in via S. Marco, non volle dire la provenienza della merce ma l'impiegato, fatte alcune indagini, scoprì che il caffè era stato rubato in uno dei magazzini della ferrovia. Siccome in detti magazzini furono commessi negli ultimi tempi parecchi furti il commissario volle fare una perquisizione in casa dell'arrestato e trovò altri quattro chilogrammi e un quarto di caffè, cinque chilogrammi di nocciuole e cinque sacchi vuoti. A perquisizione finita il S. fu condotto agli arresti inquisitori; poi, immaginando che il giovanotto avesse dei complici, i funzionari continuarono le indagini e queste condussero all'arresto di due sorveglianti della ferrovia e precisamente di Guglielmo O., di 31 anni, da Pisino, occupato alla stazione di Opicina e Pietro S., di 37 anni, addetto alla stazione di Trieste. I due uomini si protestarono innocenti ma la polizia avendo raccolto prove della loro complicità nei furti li tratteneva in arresto.

L'assalto ad un monticello di santorino. È avvenuto ieri sera un caso curioso e degno di esser narrato. L'impresa Faccaroni, Galimberti e Piani ha accumulato in un punto di S. Andrea parecchie tonnellate di terra di Santorino, e per proteggerla dalla dispersione, la copre di una crosta di calce. Visto così, il monticello di santorino presenta l'aspetto di una vera collinetta. Pare che da questo aspetto sia stato ingannato un ufficiale che comandando un riparto di soldati recatisi a fare esercizi a S. Andrea, ordinò l'assalto del monticello. Un addetto all'impresa Faccaroni e soci, che si trovava presso il monticello udì ad un tratto voci nervose di comando e poi, alzati gli occhi, vide il santorino coronato di soldati. L'addetto si recò subito dal comandante dei soldati a richiamare la sua attenzione sul fatto che quel monticello era artificiale, e che l'assalto datogli dai soldati aveva danneggiato gravemente la crosta protettiva. L'ufficiale rispose che egli era autorizzato a fare gli esercizi in quella zona.

Ma quel santorino è roba privata - osservò l'impiegato della ditta Faccaroni, il quale poi informò del fatto i suoi principali.

A quanto si narra la ditta danneggiata presentò all'autorità militare domanda d'indennizzo.

Sono invidiabili. Un colpo d'audacia dei ladri. Ieri notte fu commesso un audace furto a danno di Giuseppe Hofner, impiegato presso una cooperativa a San Giovanni di Guardiella, abitante con la sua famiglia al N. 281 di via Colonna. I ladri, pur sapendo che i coniugi Hofner erano in casa, forzarono una finestra della cucina e entrarono in questa passarono tranquillamente nella stanza in cui dormivano le vittime. Queste, sebbene nel forzare la finestra i ladri avessero fatto un certo rumore, non si svegliarono e i lavoratori della notte accesa una lampada a petrolio aprsero i cassetti del canterano e s'impadronirono di quanto trovarono di loro gradimento. Quando i ladri avevano già fatto un bel bottino la Hofner, forse turbata dall'insolito chiarore della lampada si svegliò e visti gli sconosciuti si diede a scuotere il marito chiamandolo ad alta voce. Ma il Hofner non si svegliò e i ladri poterono allontanarsi senza soffrire alcuna molestia. La donna riuscì a svegliare il consorte quando i ladri erano già lontani.

— Cosa se ne è fatto?

— Ieri i ladri!

— Mi ne go visto niente; perché non te me ga ciamà?

Alzatisi, i coniugi constatarono la sparizione della seguente roba: un orologio d'oro, un soprabito, un vestito, alcuni vestiti da ragazzo, un paio di calzoni, una gonna, quattro lenzuola, una giacca, una camicia, un paio di stivali, una scatola d'argento per sigarette nonché un portafoglio contenente due biglietti del Monte di pietà che si trovava nella sacaccia di una giacca e un portamonete contenente 28 corone che si trovava in una tasca dei calzoni del Hofner. Questo comunicò la cosa al commissariato del quartiere dove dichiarò di soffrire il danno di oltre 200 corone.

Violinista che deruba quattro suoi colleghi. Nel giugno p. p. in una trattoria di via Giosue Carducci suonava un'orchestra composta di cinque persone a capo delle quali c'era il suonatore di violino Francesco Donner, di 20 anni, da Vienna. Dopo la prima serie di concerti il proprietario del locale, Natale Pupovatz, chiamò a sé il capo dell'orchestra e gli consegnò 110 corone, importo che avrebbe dovuto dividere con i colleghi. A concerto finito i compagni del Donner lo invitarono a regolare i conti. «Subito sono con voi» - rispose il Donner - non mi lasciate neanche prender fiato, non scappo mica... E invece scappò: dopo circa mezz'ora sparì dal locale e da quel momento non si fece più vedere da alcuno. Il Pupovatz comunicò la cosa alla polizia e l'altra sera verso le 11 il disonesto, che attualmente abitava in via della Loggia N. 9, fu arrestato. Ma con quale risultato pratico per i poveri suoi colleghi? Il Donner era senza un soldo!

Furto e arresto dei sospetti autori. Nella notte dal giovedì al venerdì, l'abitazione di Matteo Franchichovich fu visitata dai ladri i quali, dopo aver posto tutto a soqquadro si allontanarono asportando quanto avevano trovato di loro gradimento e cioè una quantità di roba e denaro per il complessivo importo di 302 corone e 60 centesimi. Il danneggiato denunciò la cosa alla polizia e questa arrestò l'altra sera quali sospetti autori del furto il carbonaio Carlo B., di 20 anni, abitante in androna Gusion, Luigi F., di 17 anni, giornalista, abitante in androna della Pergola ed Erminio L., di 13 anni, apprendista bandito, abitante in androna della Corte. Gli arresti furono eseguiti alle 7.30 di sera in una viuzza di città vecchia. Gli imputati si protestarono innocenti, ma nondimeno furono condotti agli arresti inquisizionali.

Furti. Un guardiano dell'Istituto di sorveglianza e chiusura arrestato ieri, il carabiniere Giuseppe G., di 28 anni, da Pisino, abitante in via di Colonna, il quale fu trovato in possesso di quattro chilogrammi e mezzo di caffè rubato poco prima a danno della Società per spedizioni «Adriatica» nel magazzino C della stazione Meridionale.

Innocenti. I ragazzi Giacomo C., di 13 anni e Mario S., di 15 anni, arrestati venerdì sera in piazza Carlo Goldoni quali sospetti autori del furto di un coferchio di rame commesso a danno del gelatiere Luigi Pamben, furono rilasciati essendo stata assodata la loro innocenza.

Piccola infedeltà.

— Sto arrestato me ga proprio sbalordì; cossa i vol de mi? son innocente come un putel de facce! Forsi i me ga ciapà par l'afar de l'orlo? Eben, cossa se de straordinario? El me lo ga dà parchè lo vendo, lo go vendù e go magnà i bori... Il danneggiato, Luigi Pagani, di 20 anni, venturale, disse che nel pomeriggio di 6 cor. aveva incaricato il tizio - che si qualificò per Carlo P., di 23 anni - di vendere per suo conto un orologio d'argento del valore di 4 corone e che allontanatosi il giovanotto non si era fatto più vedere. Il P. aggiunse di aver venduto l'orologio per tre corone ma che se lo mettevano in arresto il Pagani non avrebbe più visto neanche un centesimo. Ciò però non lo salvò dal venir condotto in galabbia.

Scenetta tragicomica. - Un idillio turbato. Ieri alle 4 pm., sul molo degli «Hangars» lloydiani al Punto franco, si svolse una curiosa scenetta tragicomica. Circa un'ora prima che il piroscafo «Silesia» del Lloyd fosse in partenza per Calcutta, fu veduta una giovane donna salire a bordo, dove la attendeva un uomo dell'equipaggio, riparto mazochine. E

i due, dopo essersi rivoltati qualche tenera parola scomparvero assieme nei meandri più o meno reconditi di quel riparto.

Ma dopo circa venti minuti ecco capitare a bordo un'altra donna, altrettanto agitata e recarsi d'istinto verso il compartimento macchine, da lei certamente conosciuto.

Quella donna aveva il proprio legittimo consorte... ma egli non era solo. Seguiva appunto il dolce colloquio fra lui e la giovane che era prima salita a bordo... E l'idillio loro fu turbato.

Che cosa accadde quando la moglie trovò assieme i due colombe non è facile a sapersi né a discutere. Ma soltanto si sa che la usurpatrice fu veduta tornare a terra mogia mogia.

Siccome però, a malgrado tutto ella non accennava ad andarsene e restava sul molo in attesa che il piroscafo partisse, la moglie giurò a sé stessa di punirla. E mantenne la parola. Poco dopo le quattro, infatti, vedendo che allo staccarsi del piroscafo dal molo, la rivale spingeva l'ardimento fino al punto di salutare l'amaro sventolando il fazzoletto, la moglie, fattasi dietro alle spalle di lei, le diede uno spintone al forte da farla cadere in acqua. Per buona fortuna alcuni marinai riuscirono a trarre in salvo la pericolante e la fecero salire sulla riva. Ma la moglie gelosa era ancora là. La sua vendetta non era peranco completa. Invisperita sempre più, ella le saltò addosso e la tempesta di pugni: una gragnuola. Fu soltanto mercé l'intervento di alcuni astanti che la malcapitata poté andarsene...

Dall'altro si commentava. E qualcuno, anche, rideva.

Fra colleghi. Ieri l'impiegato Antonio Furlan, di 21 anni, abitante in via Donato N. 25, venne a questione con un collega e questo tentò di colpirlo con un'arma. Il Furlan ripartì il colpo e nel far ciò si ferì alla mano destra. Ricorse alla Guardia medica.

Carezza intossicata. La donnina lo guardava languidamente e gli parlava con tanta tenerezza ch'egli si sentiva inebriato. Ma quando venne il momento di pagare lo scotto, nel cercare il portamonete si accorse di non aver più in sacaccia la scatola delle sigarette del valore di otto corone. Il poverino provò una stretta al cuore; dunque tutte le carezze la donna gliel'aveva fatte al solo scopo di tenerlo in chiacchiere e poterlo derubare! Nauseato della prosaica constatazione il derubato, che è il cameriere Stefano B., abitante in via della Punta del forno, si recò a denunciare la cosa alla polizia. Il furto era avvenuto in un'osteria di via di Crosada e alla polizia non riuscì difficile scoprire il nome della scaltra donnina: Maria S., di 26 anni, dall'Ungheria, abitante in androna del Forno N. 1. Un agente si recò in casa sua e fatta una perquisizione mise alla luce la tabacchiera. Questa fu sequestrata e la ladra denunciata al Tribunale.

Per mano altrui. L'apprendista fabbro Eugenio Zorzenon, di 14 anni, abitante in via Rapido N. 5, ricorse ieri alla Guardia medica per la cura d'una ferita al pollice destro, prodottagli per disgrazia con una martellata da un collega.

Gronaca triste. A. L., colto da improvvisa pazzia, cominciò ieri a commettere eccessi; e siccome minacciava di suicidarsi, i membri della famiglia, spaventati, chiesero il soccorso dell'Infermeria Treves. Accorse allora sul luogo il signor Gino, accompagnato da un medico e questo, rilasciato un certificato, consigliò che la povera donna fosse accompagnata all'Ospedale. Ciò che fu fatto.

Malore improvviso. Maria Parentini, colta da improvviso malore, cadde al suolo sulla pubblica via. Accorse il signor Treves, con alcuni infermieri, la poveretta fu sollevata ed accompagnata all'Infermeria. Poi per desiderio espresso dalla sofferente, essa fu accompagnata al proprio domicilio.

Lesioni accidentali. Ricorsero all'Idea Giuseppe Novack, di 38 anni, abitante in Campo S. Giacomo 5, per un'escoriazione al pollice destro; Ernesto Mecchia, di 17 anni, abitante in via Amerigo Vesputci 3, per una ferita di punta al polso destro; Domenico Vascotto, di 40 anni, per una ferita di taglio al medio destro; Vittorio Deangeli, di 45 anni, abitante in via Conicoli 7, per una ferita di morso al polpacco destro; Italo Gallo, di 10 anni, abitante in piazza Barbacani 2, per ematoma all'occipite, riportato cadendo.

* Si recò all'Infermeria Treves certa L. G. la quale accidentalmente si era prodotta una ferita alla mano sinistra. Fu medicata ed accompagnata di poi all'Ospedale.

Caduta. Ieri la casalinga Teresa Giraldi, di 58 anni, abitante in via Calvo N. 20, cadendo riportò la frattura del radio sinistro. Il medico della Stazione centrale di soccorso le prestò le necessarie cure, consigliandola, poi, di recarsi all'Ospedale.

Lotto. Estrazioni del 12 corr. Trieste 17 13 18 80 87 Linz 17 1 11 10 12

Corrispondenza aperta. Ezio e Renato. Il monumento di G. Verdi a Trieste è opera dello scultore milanese Laforet. — Forestiero. Nella scuola industriale vi è una sezione speciale di elettrotecnica; le lezioni sono già incominciate. — Anticlericali. Due cattolici cittadini austriaci non possono sposarsi civilmente. — Walter H. Dresda. Basta il nome di quel signor senza il bisogno di altro indirizzo, perché le lettere vengano loro recapitate. — Ignoranti. Il professor Cesare Lombroso è arrestato. — Gamba tesa. Chi si sballa attualmente il più grande poeta d'Italia? Il D'Annunzio? Il Pascoli? Ma chi potrebbe dare un giudizio così categorico, senza confortarlo, come non sarebbe possibile in questa rubrica, delle ragioni della sua preferenza? — Diadema. Lo sfregamento del rasoio non perfettamente affilato o mangiato male, irrita l'epidermide; e questa irritazione è la causa dell'eruzione. Se si tratta di cosa più insistente o più grave consulto uno specialista per malattie della pelle. — Cesare. L'automobile del principe Borghese era una «Itala» della fabbrica Itala di Torino. — Isabella. L'articolo di Haydee sulla faccenda Toselli fu pubblicato nel «Piccolo della Sera» del 1. ottobre. — Luigi. Ragusa. I vestiti di lana creta si lavano con acqua e sapone a freddo. — Ester. Speranza. I giornali più diffusi di Firenze sono: il «Nuovo Giornale», «La Nazione», il «Fioramonte». Per inserire avvisi collettivi nella quarta pagina dei medesimi si rivolga alle rispettive amministrazioni o alle Agenzie di pubblicità: Haasenstein & Voeiler (Firenze).

COMUNICATI

CONSUELO FUMIS

CARLO PIRINI

partecipante al loro matrimonio

Trieste, 12 Ottobre 1907

DICHIARAZIONE.

Di fronte alle dicerie che, o informate a mala fede o procedenti da ignoranza dei fatti con speciale insistenza ma invano ascendente della nostra azienda e trovano puranche la via pel terreno della stampa, noi, animati da un senso di doveroso riguardo verso la nostra esistensa clientela, per quanto alieni da consimili pubblicità, ci vediamo costretti di rendere una volta per sempre di comune ragione quanto segue:

1. A chi vorrebbe far credere che nella nostra azienda per sistema il latte venga assoggettato ad adulterazioni di qualsiasi specie, dichiariamo che, a confutazione di tali calunnie, sebbene ridicole, sapremo all'occasione scegliere senza alcun riguardo la via giudiziale, nel mentre fino a tal caso opponiamo la seguente certificazione ufficiale:

MAGISTRATO CIVICO - TRIESTE.

N. 34 469

Trieste, 10 Ottobre 1907.

Alla spettabile Ditta

Latteria Igienica Trifolium Trieste Quarantotto & Co.

A richiesta di codesta spett. Ditta si certifica, che il numero degli assaggi eseguiti dal civico Fisicato sul latte prelevato nelle Sue diverse filiali ascende a 500 e quello delle analisi complete a 138, tutti con risultato favorevole ad eccezione di un caso, nel quale fu accertato l'annacquamento del latte.

Per il Podestà

l'assessore

m. p. MARCHIG.

Ci preme osservare che in quest'anno tra i 638 casi, avvertitosi circa due anni or sono, pur facilmente ricorribile in un esercizio così vasto e complesso come il nostro, venne dall'autorità giudiziaria con sentenza d. d. Trieste 19-V-05 U IV 929 05 3 riconosciuta colpevole unicamente la rispettiva venditrice, che fu da noi, come ben s'intende, immediatamente licenziata.

2. A chi vorrebbe mettere in dubbio la serietà dei nostri intendimenti in linea igienica e del razionale procedimento nella nostra industria lattiera valga la riferita dei signori periti, per noi altamente lusinghiera, sebbene in nessun modo da noi sollecitata, la quale, resa di pubblica ragione dalla locale autorità comunale, fu, o non va molto, compiacentemente stampata in quasi tutti i giornali della città; e valga pure il fatto, che quasi a corroborare tale riferita, l'I. R. Ministero dell'Agricoltura, con suo dispaccio d. d. Vienna 3-IX-07 N. 6818 ha, giorni or sono, conferito al nostro stabilimento centrale di produzione in Oberlaibach, rispettivamente al consorzio che in società con noi ebbe ad erigerlo, per la perfezione degli impianti e la razionalità di tutto l'esercizio, un premio di corone 10.000 (diecimila).

3. A chi infine si compiace andar tendenziosamente ripetendo che il nostro latte non incontra il suo aggradimento, ci sia lecito obiettare che noi non intendiamo di monopolizzare il commercio del latte, per cui resta libero a chi voglia di preferire altri a noi, ben lieti noi, dal canto nostro che, di fronte ad alcune dozzine di eterni malcontenti, le molte migliaia dei nostri signori clienti, consapevoli della complessità e difficoltà che un consimile esercizio presenta specialmente nei nostri paesi durante i calori estivi, non ci fanno carico se in rarissimi casi per fatti addirittura elementari si riscontrino delle lievi insufficienze nel prodotto e ci onorano sempre del loro ambito appoggio, mercé il quale tra servizio a domicilio di 2000 famiglie e tra vendita nei nostri locali, lo smercio di latte nella nostra azienda ha ormai raggiunto all'incirca i 10.000 (diecimila) litri al giorno.

Latteria Igienica Trifolium

Trieste.

QUARANTOTTO & Co.

Spettabile The Salus Company

TRIESTE.

Da parecchio tempo lamentavo la continua e progressiva caduta dei capelli in modo tale da avviarmi alla calvizie, non ostante usassi parecchie lozioni per arrestarla.

Mi venne consigliata la Vostra portentosa Acqua di Chinina Salus da persone che l'hanno usata con molta efficacia; diffatti la uso e con grato animo posso attestarvi che non solo la caduta si è arrestata, ma i capelli mi sono cresciuti nuovamente più forti e rigogliosi di prima.

Nel ringraziarvi sentitamente per lo splendido risultato ottenuto, Vi assicuro che non mancherò di raccomandarla.

Arzene di Nalvasone, 8 ottobre 1897.

ANNA MANIAGO.

La sottoscritta comunica d'aver affidato la rappresentanza generale e deposito per Trieste, l'Istria e la Dalmazia al signor Luigi Riccardi, (via Gaetano Donizetti N. 3).

DIREZIONE

della Fabbrica Birra del principe Schwarzenberg a Prodin (Boemia) fondata nell'anno 1598.

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

Il Dott. Augusto Turchetto

MEDICO-CHIRURGO

riceve dalle 3-4 pm.

in via Giulia N. 15 primo piano

M. WEISS
Trieste, soltanto Corso N. 9
FIUME, CORSO N. 11
Prezzi fissi Telef. 499

Scelta favolosamente grande in
Stoffe da Signora
di recentissima moda, da soldi 45 a f. 7 il metro.

RIPARTO
Stoffe da mobili
recentemente ingrandito, ove trovansi

Cortinaggi e Tappeti
d'ogni genere e grandezza, a prezzi conosciuti bassi.

NUOVO
Riparto Cotonerie
CON GRANDIOSA SCELTA

Fustagni tessuti e stampati,
Velour e Piqué

Telerie
soltanto delle migliori fabbriche
di qualità garantite sotto ogni riguardo

RARA OCCASIONE
FLANELLE inglesi, di cotone, gravi,
disegni recenti, al metro soldi 25
CHEVIOT vero inglese, tutta lana, costumi signora
altezza 130 cm., al metro soldi 98

M. WEISS
Trieste, soltanto Corso N. 9
FIUME, CORSO N. 11
Prezzi fissi Telef. 499

Vendita Manifatture di moda, Stoffe da signora, Stoffe da uomo, Seterie, Lanerie, Cotonerie, Stoffe da mobili, Tappeti, Cortinaggi, Pizzi, Guanti ecc.

Cassa di Risparmio Triestina
La sottoscritta Direzione ha deliberato di aumentare l'interesse sui versamenti dal 3%
al **3 1/2 %**
e ciò dal giorno 11 Novembre, assumendo a proprio carico, come sinora, l'imposta rendita.
Gli interessi maturati a tutto Dicembre vengono capitalizzati e resi fruttiferi.
Trieste, 12 Ottobre 1907.
La Direzione della Cassa di Risparmio Triestina

TEATRO FENICE
Oggi Domenica
ULTIME 2 RAPPRESENTAZIONI
ore 4 ore 8 1/4
MARBIS
Il Dott. Augusto Turchetto
MEDICO-CHIRURGO
riceve dalle 3-4 pm.
in via Giulia N. 15 primo piano

Pittore evangelico e Studente abbonato. Per dipingere all'acqua forte si spalma una piastrina di rame con asfalto, quindi con una punta d'acciaio si leva l'asfalto secondo le linee del disegno, indi si fa agire l'acido che corrode il rame nel siti che la punta d'acciaio ha messi allo scoperto. Per i lavori in litografia si incide a mano su legno; per la litografia si incide a mano su pietra. A punta secca o acquatinta si lavora col medesimo sistema che all'acquaforte, con poche varianti. Il bismuto si trova in tutte le farmacie. — **L. M.** Per dipingere ad olio sulla seta si applica prima una leggera soluzione di gomma od altra simile sostanza. — **Dulio L.** Il 14 dicembre 1890 era una domenica. Non diamo indirizzi commerciali. — **Scorabeo.** Sant'Ezio: 4 aprile; Santa Ines: 21 e 28 gennaio. — **Abbonato di Gorizia.** S. Rombo: 25 febbraio. — **Fiumano.** Si leva il lucido ai vestiti neri lavandoli con un infuso di foglie d'edera. — **Anita.** Il pir. «S. Giusto» della Capodistria, è stato per due stagioni alla pesca del corallo nel Mar Rosso. — **Automobilista.** Uno che si firma con tal nome dovrebbe conoscere il significato delle sigle richieste. Comunemente: motore 40-60 H.P. o 24-30 oppure 8-12, vuol dire che, presa per base nella costruzione la forza indicata dalla prima cifra, nella prova al freno fu raggiunta la seconda. La trasmissione a cardano, è quella senza la catena di trasmissione e rispettivamente senza la cinghia, agendo il cardano, in sostituzione di ambedue quei congegni. «Garage» è la rimessa per automobili con la rispettiva fossa per la pulitura degli stessi. «Carrozzeria» è tutta la guarnitura e fornitura dell'interno, sedili ecc. «Chassis» è l'automobile senza la carrozzeria e accessori. — **Piranese.** I pacchi postali vengono aperti dagli organi della posta presenti quelli della finanza, anche se arrivano dall'interno.

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 13,5, ore 2 pom. 22. — Altezza barometrica ore 12 mer. 769,3. Oggi: alta marea 11,42 ant. e 11,34 pom. — Bassa marea 5,27 ant. e 5,7 pom. — **Ogni giorno una.** I bambini terribili. La mamma ritorna a casa e trova Ninetta (tre anni) con la faccina tutta sporca di conserva di pesce: — Oh, Ninetta - dice la mamma - che cosa dici se tu vedessi la mamma tua così imbrattata di conserva? — Direi che mamma deve aver passato un buon quarto d'ora, direi! - risponde la piccola birichina.

ASTERISCHI

Provenienti da Vienna, giunsero giovedì sera nella nostra città il generale messicano signor José M. Perez ed il maggiore E. Perez. Accompaniati dal locale console del Messico signor José Smerdou, i due ufficiali visitarono ieri minutamente lo Stabilimento tecnico triestino, percorsero la città e i dintorni, rimanendo gratamente sorpresi e ammirati delle cose quivi vedute. Da qui partirono col celere della sera direttamente per Parigi.

La Società dei filarmonici, convinta dell'imprescindibile necessità di ottenere quel perfezionamento dell'orchestra sociale, che, nonostante sei anni di ininterrotta attività, solo per mancanza di disciplina, non le fu dato di conseguire, ha deliberato l'istituzione di un nuovo regolamento d'orchestra e lo ha dramato ai propri soci. Il nuovo regolamento contiene disposizioni precise e severe che affidano del conseguimento del fine voluto.

Alla concittadina ditta in calzature del signor Giacomo Loy, premiata all'Esposizione internazionale di Milano 1906, venne dalla Giuria dell'Esposizione internazionale di Londra 1907 conferito il diploma di «grand prix» con medaglia d'oro.

La gentile signorina Pia de Volpi ha stretto ieri i nodi nuziali col signor André Lloyd. La cerimonia fu celebrata alle 12 m. al Consolato britannico e successivamente nella chiesa anglicana di via S. Michele.

La gentile signorina Eugenia Giorgini si è unita in matrimonio col signor Vittorio Norra.

La gentile signorina Mary Heller ha dato ieri la mano di sposa all'esiguo signor Nicolò G. Cernogorovich.

TEATRI

Politeama Rossetti. Folla straordinaria, imponente alla terza della «Tosca». Occupate tutte le poltroncine e le sedie. Gremite le gallerie. Il successo dell'esecuzione segnò un vero crescendo. Applauditissimi la signa Mazzoleni, il baritone Stracciari e il tenore Fazzini, che replicò la romanza «Lucean le stelle». Egregiamente l'orchestra diretta dal M. De Angelis e di grande effetto il «Tedeum», col quale si chiude il primo atto.

Questa sera quarta rappresentazione della «Tosca».

Teatro Fenice. Oggi, il trasformista Marbis darà le ultime due rappresentazioni alle 4 e alle 8.15. Il bravo Marbis si presenterà sotto le spoglie d'una ballerina della «Scala» di Milano mentre si abbiglia e mentre danza. Inoltre si presenterà come ventriloquo e nella nuova commedia a trasformazioni fulminee «La sorpresa».

Dal 17 al 27 corr. agirà in questo teatro il Cinematografo mondiale «The Biograph».

SPETTACOLI D'OGGI. ROSSETTI. Spaccato d'opera. Ore 8. - (Turno C). «Tosca», in 3 atti del m.o Puccini. FENICE. 4 e 8.15. Rappresentazioni del trasformista-ventriloquo Marbis.

TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

Un violento

Carlo Gaberscek, di 25 anni, è sfrattato da Trieste: ma le guardie e gli agenti sanno che egli è un tipo violentissimo e, quando lo vedono, cercano di coglierlo di sorpresa. Così avvenne il 12 scorso mese. Verso la mezzanotte, l'ispettore Carlo Titz insieme agli agenti Giuseppe Paolietich e Antonio Ferlat, pattugliando per via Nuova, lo scorre sull'angolo della via S. Spiridione, a parlar con una ragazza. Spiridione vuole che quando non si può assalire una forza di fronte, si cerchi di prenderla di fianco. Da buona strategia, così fece il Titz, che cercò di cogliere il Gaberscek alle spalle. Il Gaberscek in quel momento, abbandonata la ragazza, si metteva a correre dietro qualcuno (amico o semplice passante?), con nelle mani come un'arma. Il Titz non perdettero tempo e, correndo a sua volta, lo raggiunse, l'afferrò per il collo e lo gettò a terra. Gli altri due agenti furono subito al suo fianco ed in tre si misero attorno al Gaberscek per impedirgli di resistere. Il Gaberscek,

Banca Centrale delle Casse di Risparmio Boeme

FILIALE IN TRIESTE

Piazza del Ponterosso 3

Centrale in Praga

Filiali: Vienna, Bruna, Leopoli

Capitale in azioni Cor. 10.000.000. — Versamenti Cor. 68.000.000. —

S'incarica di tutte le operazioni di Banca

Emette

LIBRETTI DI VERSAMENTO A RISPARMIO

4 1/4% - 4 1/2%

addossandosi la relativa imposta sulla rendita.

Ore d'ufficio: dalle 8 ant. alle 3 pom.

Saldacantista

PERFETTO ED ABILE

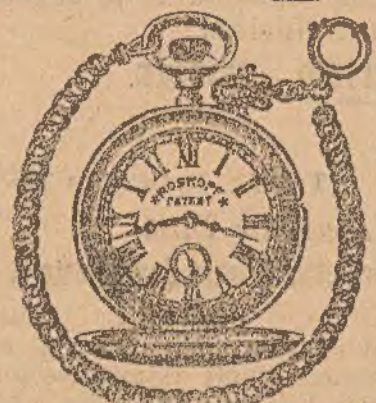
viene cercato da primario stabilimento.

Si preferisce persona con pratica bancaria.

Indirizzo al «Piccolo».

BAR MILANESE
Via S. Giovanni 16
annesso al Caffè Diana
Tutti i liquori. Caffè eccellente. Birra - Prezzi miti. Raccomandabilissimo.

Regalo di Natale!



AFFATTO GRATUITAMENTE,

Gratis!

SENZA PAGAMENTO DI SORTA riceve ogni lettore di questo giornale, verso invio di questo avviso, una sveglia ferroviaria, rispettivamente di notte, oppure un orologio Roskopf con catena, se dal 1. ottobre fino al 1. dicembre ordinerà da me oggetti per il valore di 40 Corone.

Chiedete quindi subito, gratis e franco il mio nuovo prezzo corrente, che contiene 5000 illustrazioni di orologi ed oggetti d'oro e d'argento.

Max Böhmel, Vienna, IV, Margarethenstrasse 27.



Un forte, incessante dolore al piede mi aveva reso molto tempo infelice, tanto più che tutti i rimedi a cui ero ricorso si dimostravano impotenti. Fortunata volle che persona amica mi consigliasse il Liquore Godina, col quale, dopo sole due boccette i miei dolori scomparirono come per incanto, ed oggi ho la consolazione di poter dirmi perfettamente guarito. I signori R. & G. Godina si abbiano i miei più sentiti ringraziamenti, perchè è a loro che devo la mia gratitudine se oggi posso dedicarmi alle mie occupazioni.

Obbligatissimo
ANDREA CULIAT

S. M. M. Sup. N. 245

Trieste, 20 Luglio 1907

Nuovo Giuoco di pazienza.

Trasformare un vecchio cavallo in un bel destriero svelto e vivace.



Ritagliate tre pezzi di carta colorata o cartoncino, perfettamente uguali ai disegni impressi qui sopra osservando ben di seguire tutte le curve e le diverse frastagliature (volendo potete fare il giuoco anche con gli stessi disegni). Questi tre pezzi rappresentano le parti spezzate del vecchio cavallo, che, se potrete accomodare con un po' di pazienza in modo conveniente, vi faranno apparire un bel cavallo fiero ed impetuoso. I nostri lettori che non riuscissero nell'intento chiedano la spiegazione (che si manda gratis) alla Ditta Vincenzo Margheri di Firenze.

Tutti coloro, poi, che rimetteranno il giuoco ricomposto esattamente ed incollato sopra un vaglia di franchi 1.25 diritto alla predetta Ditta, indicando questo giornale, riceveranno a mezzo posta raccomandata un astuccio di legno contenente un nacone del rinomato COGNAC ANGOSTURA con alcuni oggetti reolinee.

OROLOGI DI PRECISIONE

— DI —

Emilio Müller

il più vecchio e rinomato negozio di Trieste - Casa fondata nel 1850

Via Ponterosso angolo Via Nuova N. 20

Grandioso assortimento Catene, Orologi di oro ed argento e pendole d'ogni qualità.

Fumatori!

Spendete soltanto 4 centesimi nell'interesse della vostra salute e provate un libretto della

MIGLIOR CARTA DA SIGARETTE

AIDA

Vendesi in tutti gli Spacci di tabacchi ed all'ingrosso presso le Cartolerie ed i Negozi di chincaglie.

Deposito generale: Elster & Topf, Leopoli

TRIESTE-OFFICE

Agenzia Commerciale Immobiliare

Via S. Giovanni 18 - Telef. 1473

Capitali disponibili per prime e seconde intavolazioni

Terreni per costruzioni ad ottime condizioni;

Stabili e villini da vendere e da permutare;

Quartieri e magazzini da affittare.

I fumatori che adottano la Carta da sigarette Pique

non vanno più soggetti a faringiti, laringiti né ad altre malattie degli organi vocali e respiratori.

DEPOSITO BUSTI
N. FOGLI
TRIESTE, PIAZZA GRANDE (PALAZZO MUNICIPALE)
DIPLOMA D'ONORE
PER LA FORMA PERFETTA DE SUOI BUSTI

raccomanda alle P. T. Signore i suoi Busti di esecuzione e forma perfetta, lavorati col miglior materiale, al prezzo di Cor. 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 fino 70 cor.

Sempre pronti in deposito Busti di tutte le grandezze. Busti ordinati secondo modelli o su misura vengono eseguiti con la massima esattezza e sollecitudine. Si assumono lavature e riparature di Busti a prezzi modici.

REGGICALZE in tutti i colori, soltanto in buona qualità, al prezzo di Corone 1.50, 2.20 e 2.70.

Gopribusti di bellissimo taglio, in chiffon, Renforce o batista svizzera, al prezzo di Corone 2, 2.80, 3 e 5.

VIAGGIATORE
del ramo droghe, commestibili fini e coloniali, bene conosciuto nella Galizia, Moravia e Slesia, presentemente a Trieste
CERCA RAPPRESENTANZE
In caffè, frutta meridionali ed articoli affini

Gentili offerte sub: „K. Sch.“ fermata posta centrale, soltanto verso scontrino.

The Berlitz School of Languages

367.ma filiale

riapre nuovi corsi di francese, inglese, tedesco, italiano, spagnolo.

Via S. Nicolò N. 33, III, Ascensore!

Ogni signora che abbisogna di un vestito nuovo
riceve a richiesta **gratis**

IL NOSTRO GRANDE CAMPIONARIO
che contiene tutte le novità della stagione, in generi fini e a buon prezzo in stoffe di lana e di moda, frustagni, flanelle e velluti, come pure stoffe di cotone e di lino.

Una speciale attenzione merita la nostra **OFFERTA DI OCCASIONE** per la stagione di quest'anno.

VESTE DA CAMERA di velour fior. 4.70
prima qualità (taglio uguale al modello)
per l'ordinazione basta indicare tutta la lunghezza, misurata dal collo. L'interno, l'armonia di sopra, e del collo, e la lunghezza delle maniche. — Campioni di vestiti da camera, gratis.

Chiedete l'invio gratis del nostro grande e ricco catalogo per il Natale, per Pellicceria, Bijouterie, Galanterie, oggetti d'oro e d'argento, biancheria e vestiti da uomo, da donna e da bambini; regali per Natale e Capo d'anno, giocattoli, ornamenti, per l'albero di Natale, tappeti, oggetti di porcellana, utensili di cucina ecc. ecc.

WIENER MODEN UNION
Vienna IX/12, Lichtensteinstrasse 20

ALEXIN PER PASTICCERIE

FINISSIMO BURRO DI COCCO
PER CUOCERE, FRIGGERE E ARROSTIRE
SUPPLICE COMPLETTAMENTE IL BURRO DA PASTO
DI 25% PIU' VANTAGGIOSO! NON DIVIENE RANCIDO!
PER LA SUA DIGESTIBILITA' RACCOMANDATO DAI MEDICI
SI RICEVE IN OGNI NEGOZIO DI COMESTIBILI

Un miracolo dell'industria

Nuova York e Londra hanno influito sul continente europeo e gran fabbrici di argenteria si è veduto. Per questo, a vendere tutta la sua provvista a un prezzo, lo sono incaricato di questa vendita, e perciò spedisco a chiunque, verso compenso di soli fior. 6.90, i seguenti oggetti:

6 coltelli finissimi da tavola con lama vera inglese
6 forchette arg. patent tutto un solo pezzo
6 cucchiai da tavola arg. patent americ.
12 passate
1 cucchiaino da zuppa
1 tazzina
6 sottocoppe Victoria inglese
2 candellieri bellissimi
1 passate
1 scatola da zucchero con staccio finissimo
42 pezzi soltanto fior. 6.90.

Tutti questi 42 pezzi che costavano prima fior. 40. — si vendono ora al prezzo desiderato di fior. 6.90. Il metallo britannico è un metallo bianco che mantiene il colore per 25 anni per questo si garantisce. A prova migliore che questo avviso non sia un **INGANNO**, mi obbligo pubblicamente a restituire tutto l'importo a chiunque non sia soddisfatto dell'acquisto. Nessuno dovrebbe lasciarsi sfuggire l'occasione di acquistare questi bellissimi oggetti, adatti specialmente come

REGALI PER FESTE NUZIALI E D'OCCASIONE
come pure per ogni famiglia.

Si trova soltanto da **A. HIRSCHBERG**
CASAD'ESPORTAZIONE DI OGGETTI D'ARGENTO PATENT AMERICANO
Vienna II Rembrandtstrasse, S. 19 - Telefono N. 7114.
Spedizione in provincia verso rivalsa o pagamento anticipato.

Polvere per pulire il metallo soldi 10.
PERA SOLTANTO CON LA MARCA QUI APPRESSO.

ESTRATTO DEGLI ATTESTATI:
Ho ricevuto puntualmente la spedizione, ne sono soddisfattissimo. Antivari, Ditta Müller, Capitano e i suoi
Soddisfatto dei miei oggetti da voi spediti, vi prego di mandare altri 4 mio cognome
Pietro Dussich, Zara (Dalmazia).
Soddisfatto della spedizione, vi prego mandarmi altri oggetti per 6.90. Klovvar, S. B. Baronesse Bally.
Ho ricevuto due fornimenti e sono molto contento; prego di spedirmi altri quattro.
— **Carlo Orsini, Trieste, via Meda 51**